A cuminsa cobra "eigenbijdrage" debi na un confusion •Pag. 6



Diabierna
8 di Augustus 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Sra. Stella Montsanto a celebra exitosamente cu el a termina su estudio

E prome Arubiano a logra termina su estudio na Lerarentolk Nederlandse Gebarentaal na Hogeschool Utrecht

Rancamento di siboyo entre Marisol Lopez-Tromp y Rudy Croes pa Polis Drumi





Persona ta haya ataka di curazon y fayece banda di Roger's Beach



Mayoria Inspector ta dispuesto pa haci e trabao, pero E diferencia t'e compensacion cu nan merece didi haya p'e tarea **specifico aki**

Presidente di SPA, pero tambe Inspector, Miguel Maduro

Paga un Oficial na Warda menos compensacion, teniendo mas responsabilidad, no ta ningun clase di motivacion

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a tuma decision

A laga kita tur polis drumi for di camindanan mas trafica

Pero den oranan di atardi, a bolbe pega algun di nan atrobe

TABATA mas o menos 1 or di ayera merdia, cu nos di AWEMainta a tuma nota cu personal di Departamento di Obranan Publico, acompaña pa polis, cu ta reglamenta trafico, a dicidi di bay na kita tur "sleeping police" na Aruba.

Esaki ta riba ordu di Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp, kende lo a bisa den e ultimo reunion di Conseho di Minister, cu e no ta acepta e « fast-ball » aki, sigur ora cu tin decision tuma anteriormente caba p'e mesun Conseho di Minister, cu lo bay bin cu e.o. un forma di plateau.

Ademas, loke cu Prome Minister Nel Oduber a firma, pa sostene su Minister di Husticia, Rudy Croes, ta contra di ley y contra di tur regla di trafico. E intencion por ta bon, pero no por bay na ehecuta ponemento di polis drumi, djis pa complace un miembro di famia, (Family & Friends) sin cu tin ley ta sostene esaki.

T'asina leu cu AWEMainta sa, mayoria di e polisnan drumi na Playa a keda elimina. Esnan banda di hotel, a keda, pendiente di e plateau cu lo wordo construi, manera aproba caba den Conseho di Minister. Esnan na Dakota, banda di e scolnan no a keda elimina. Y t'e intencion pa kita mayoria y unda cu por ta e tin validez, sigur banda di e scolnan y no ta forma un stagnacion pa trafico, lo keda.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp, kende un testigo mes a mira con diarazon mainta a pasa banda di esun di e polis drumi banda di Imelda Kleuter-school, confirmando cu e mes no ta sostene a decision tuma, durante su ausencia.

Hecho ta, cu e mandatario aki a demostra y confirma, cu e no ta permiti pa otro coleganan mete den su cartera, a sabiendas cu tabatin otro plan riba mesa. Kico Minister di Husticia, Rudy Croes ta bay bisa awor, tempo lo bisa.

ULTIMO ORA

Parce cu e situacion aki, e rancamento di siboyo, a cuminsa dividi hasta Cuerpo Policial. Esaki ta confirma, cu Minister di Husticia, ta dicidi riba un grupo di polis, cu ta traha pafo di nan region, y a dicidi di bay pega algun di e polisnan drumi aki un biaha mas. Y esaki cu pago di overtime, pa cual no tin placa pa cumpli cune.

Asina p.e. cu asistencia di polis, leal na Minister, y e grupo ponedor di e "sleeping police" a dicidi pa bay pega nan atrobe banda di tur scol na Playa, e.o. na Maria College, Rosa College y Bonifacio College. Y asina na algun otro lugar mas.

Ban wak con leu, e "wega di mucha" aki ta yega. Un mustra di poder entre Marisol y Rudy. Pero e ta un berguenza sigur y tur esaki riba costo di pueblo cu tin cu paga.

















A cuminsa cobra "eigenbijdrage"

Debi n'e confusion crea p'e concepto di landsbesluit, cu firma di Prome Minister Nel Oduber anunciando e medidanan

E concepto di un landsbesluit, y hasta cu firma di Prome Minister Nel Oduber, unda mencion ta ser haci di kico lo bira e contribucion propio di cada paciente y pakico (eigenbijdrage) a causa tur e confusion cu tin.
Confusion te cu hasta tin dokternan di cas cu a dicidi di cuminsa cobra e 10 florin pa eigenbijdrage caba. Asina drs. Ru Croes, Director di Seguro Medico General, (AZV) a duna di conoce.
E concepto aki, awor a yega AZV pa haya conseho, pero ya a sali den publicidad y manera menciona tin dokternan di cas, cu a dicidi di aplica esaki, pasobra den e concepto tin mencion haci cu e medidanan aki lo drenta na vigor 1 di augustus 2008.

Esaki ta di lamenta, según drs. Ru Croes, pero Asociacion di Dokter di Cas, no a puntra AZV tampoco si por of no, pero a bay over na cobra e 10 florin, loke no ta permisible. Pasobra te ainda e concepto aki no ta ley.
Awor AZV ta den combesacion cu e dokternan, pero a informa nan cu no tin ningun decision tuma ainda. E comision di AZV ta haciendo nan trabao y ta di spera cu pronto nan lo duna nan conseho kico mester haci pa yega na un solucion structural p'e fondo di AZV.
Pasobra manera e situacion ta, AZV ta sigui core cu aumento di deficit, cu tabata motibo cu recientemente Gobierno mester a pomp un 15 miyon adicional como parti di nan contribucion pa yuda e fondo di AZV e aña aki, según drs. Ru Croes.
No por bisa ainda, si e conseho cu e comision ta trahando riba dje, lo ta mescos cu e concepto cu Gobierno, cu a sali den publicidad, pero algo mester ser haci.

Dr. Glen van Trikt, Presidente di Asociacion di Dokter di Cas (HAVA) tambe a confirma cu tin dokter di cas a dicidi di cuminsa cobra, meramente p'e confusion crea cu e concepto di e landsbesluit. Pero el a papia cu tur miembro, pa abstene di sigui cobra, te ora cu esaki bira oficial.

No mag di importa galiña for di China y pesey a confisca un container completo

ADUANA a confisca un container di 40 pia, yena cu galiña procedente di China, mientras cu riba e documento ta ser bisa, cu e galiñanan aki a bin for di Brazil. Pero tambe a keda descubri, cu e importador a "falsifica" informacion, pasobra riba otro documento ta ser menciona, cu den e container tin bloemkool, loke no t'e cas.
Aduana a dicidi di confisca e container aki, en especial p'e hecho cu ta prohibi pa importa galiña for di China, despues di tur e enfermedad cu a keda constata y te ainda tal prohibicion no a ser kita.

Mientrastanto nos di AWEMainta a haya informacion cu a dicidi di laga destrui e container aki, loke a ser haci riba dump na Parkietenbos. Relaciona cu e hecho aki, a papia cu e vocero di Aduana, sra. Patricia Flanders, kende a confirma cu ta durante control di Aduana a bin descubri e falsificacion di informacion. Pero no kier a confirma si e container aki a keda destrui caba, manera menciona.
Hecho ta si cu ta prohibi pa importa galiña for di China, y unabes cu esaki a keda confisca, Aduana a notifica Servicio Veterinario.
Mucho informacion mas e vocero di Aduana no kier a duna, pasobra e caso aki ainda ta bao di investigacion.

Riba e pregunta, cu si tin mas container cu galiña confisca, el a bisa cu te awor esaki ta unico caso, pero cu no ta exclui cu por tin mas of cu a drenta sin cu Aduana a tuma nota di esaki.

Persona ta haya ataka di curazon y fayece banda di Roger's Beach

AYERA tardi mas o menos 5.45 Central di Polis ta haya un yamada cu un persona lo a hoga poco pabao di Nanki Country Club na Roger's Beach. Inmediatamente a manda un patruya n'e sitio, y a bin constata cu tin un persona cu no ta duna señal mas di bida. E victima tabata den compania di un amigo di dje, y nan tin custumber di bay tira taray n'e sitio ey.
Según e amigo, un dado momento e victima a gewoon sali cana, bay sinta riba un banki y dal abao pa despues no a duna señal di bida mas. No por papia aki di un caso di hogamento, pero mas bien di un morto natural, probablemente un atake di curazon.
Pa mas o menos 6.30, dr. van der Linde ta constata morto di e persona cu a keda identifica como Marcial Roland Geerman, naci na Aruba 11 di maart 1960 (48 aña di edad) y kende tabata biba na Weg Seroe Preto 3.
Di parti di Cuerpo Policial, hunto cu nos di AWEMainta, ta manda nos mas sincero condolencia n'e famianan di e difunto. Cu Marcial sosega na paz.



Presidente di SPA, pero tambe Inspector, Miguel Maduro

Paga un Oficial na Warda menos compensacion, teniendo mas responsabilidad, no ta ningun clase di motivacion



MIGUEL Maduro, kende fuera di ta Presidente di Sindicato di Polis, ta tambe un di e Inspectornan cu e uni cu demas colega pa entama e caso hudicial contra di Alto Comisario, p'e forma cu e "Officier van Dienst", a keda introduci.

E diferencia di opinion ta basa riba e parti financiero, unda trahando e trabao aki manera Mando Policial kier, nan ta bay atrás financieramente.

P.e. ora cu un Inspector ta core piket pa un luna, esta 30 dia, e ta haya riba di 800 florin p'e dianan di piket cu e ta core, pero awor Mando Policial kier bin cu un compensacion di 200 florin so, cu ta un diferencia di 600 florin caba, según Miguel Maduro a splica.
Kier men, trahando piket, e mesun Inspector ey ta haya mas placa, cu haciendo e trabao di Oficial na Warda.

Ta pesey a entama e caso hudicial aki, pero tin mas punto mas cu a keda presenta den Corte, según e Presidente di SPA, p.e. e leynan mester wordo cambia prome. No por t'asina cu un Inspector cu ta traha oranan di oficina, anto awor e tin cu traha warda. Según ley esaki no por, pasobra si un Inspector of cualkier otro polis ta traha ora di oficina, e no por bay na traha warda. Si e ta traha "continue-dienst", dag-avond y nachtdienst, e polis ey ta wordo hinca den otro sistema cu e ora di oficina.
Según Miguel Maduro, un polis no por traha ora di oficina, y riba dje e mester traha warda tambe. Ta dos diferente cos.
E OvD cu Mando Policial kier introduci, ta haya un compensacion menos cu loke un Wacht Commandant ta haya, kende ta haya 250 florin y e Oficial na Warda, kende tin mucho mas responsabilidad y tin cu cubri henter e isla, ta haya unicamente 200 florin.
Y banda di tur esaki, según Miguel Maduro, tin otro empleado publico, cu ta traha menos trabao, hasta ta haya un compensacion mucho mas halto ainda.
Hasta tin empleado publico na cas, y asina mes, ta cobra un compensacion tambe. Pesey a dicidi di bay Huez.

Mayoria Inspector ta dispuesto pa haci e trabao, pero

E diferencia t'e compensacion cu nan merece di haya p'e tarea specifico aki

Según Alto Comisario, Peter de Witte

ALTO Comisario, Peter de Witte, comentando riba e caso cu como 22 Inspector di Polis a dicidi di entama un caso contra su persona, relaciona cu awor nan tin cu haci e trabao di "Officier van Dienst", esta Oficial na Warda, loke ya ta ser haci, pero e Inspectornan ta haya cu nan no ta haya un pago hustifica p'e trabao adicional cu nan a haya pa haci awor.
Según e Alto Comisario, e cambio aki ta pa un Inspector, por traha warda, y asina duna sosten n'e Cuerpo Policial y ora di cualkier incidente cu por surgi, pa nan tuma mando di e Cuerpo Policial.
Esaki anteriormente tabata ser haci por medio di e Inspector cu tin piket y asina mester a sali for di nan cas pa atende cu e problemanan.
E decision aki no a ser tuma sin mas, pero según Peter de Witte, tabatin un grupo di trabao, den cual tur esnan concerni tabata representa, unda tur discusion, tur pregunta a ser contesta, pa soluciona cualkier diferencia cu por tin.
E Comisarionan mes a papia cu e oficialnan y aparentemente tabatin un entendimento, cu awor a resulta di no t'e caso.
Asina p.e. a keda dicidi cu esnan cu tin 55 aña pariba, lo no mester traha warda di anochi, pero un biaha mas, tur esaki tin un solo meta, pa tin un miembro di Mando Policial pa tuma decisionnan clave ora di cualkier incidente.
Di acuerdo cu Peter de Witte, e ta un Inspector pa henter Aruba y en total e lo por bira 3 pa 5 warda pa luna cu nan tin cu traha cada uno. Mayoria e Inspectornan aki, ta traha mas bien ora di oficina, di dialuna pa diabierne, trahando di 8 pa 4 or.
E unico diferencia cu tin, según e Alto Comisario, ta relaciona cu nan posicion huridico. Mayoria ta sostene e cambionan aki, pero manera menciona, e compensacion cu Gobierno kier paga, no ta uno hustifica p'e trabao cu nan tin cu haci.
De Witte, ta kere cu e diferencia aki por haya un solucion. Ta nan derecho pa busca un hurisprudencia serca Huez, pa determina si nan tin razon of no. E unico diferencia cu tin, según Alto Comisario, t'e posicion huridico, e compensacion cu nan kier haya, cu sigur mester ta mas cu uno cu p.e. Wacht Commandant ta haya. Pero tur ta di acuerdo pa haci e trabao adicional aki.
E no ta un trabao nobo, pero ta parti di ehecucion di nan trabao, como Inspector, como miembro di Mando Policial.



Ta bon pa aclarea

Den Cuerpo Policial no tin funcion mas di Sub Inspector, pero tur a bira Inspector

NOS di AWEMainta por tende abogado mr. David Kock ta papia di un grupo di Sub Inspector cu a dicidi di entama un caso contra Alto Comisario di Polis, relaciona cu e tarea adicional cu nan a haya pa traha, esta di e Oficial na Warda. (Officier van Dienst).

Ta bon pa aclarea, cu for di basta tempo caba, no tin e rango mas di Sub Inspector, pero cu tur e Sub Inspectornan a bira Inspector, sea bo a bay Academia na Hulanda, of bo a keda promovi como Inspector.

Den e caso hudicial cu a keda entama, no ta solamente esnan cu tabata Sub Inspector, pero tambe e Inspectornan cu a sali for di Academia, kendenan t'e promenan yama pa haci e trabao aki, a uni pa entama e caso pa haya un veredicto di Huez, pa loke t'e compensacion cu nan ta kere cu nan merece.

Por ta pa ley, según heraquia policial, nan ta Sub Inspector ainda, pasobra fuera di tur promesa haci pa Minister di Husticia Rudy Croes, te ainda e no a firma e decreto, unda tur esnan cu tabata Sub Inspector a bira Inspector, pero hecho ta cu nan ta ser trata como Inspector. Y si nos no ta equiboca tin un hurisprudencia caba, unda e mesun Sub Inspectornan aki a gana un caso, pa haya pago mescos cu e Inspectornan di Academia.

Según mr. David Kock, e trabao aki, e Inspectornan tabata haci caba, hayando un compensacion, pero awor nan a crea otro nomber, y a bay atrás den loke t'e compensacion, loke a bira inaceptabel. Y asina a dicidi pa entama e caso hudicial aki.

Huez tabatin hopi pregunta y a duna instrucción n'e hurista, pa nan trece e documento Corte pa mira riba ki base legal, a haci e cambio di e tarea aki.





E atracador mas hoben na Hulanda ta un Antiano

Castigo di prison exigi pa hoben di 12 aña

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM-ROTTERDAM - Compara cu na Antias y Aruba hobennan menor di edad cu comete un acto criminal na Hulanda si ta keda sentencia na castigonan di prison. Despues di sinta nan castigo ainda nan mester somete nan mes y den varios caso nan mayornan y rumannan tambe na tratamento sicologico pa evita cu nan lo ripiti nan acto y tambe cambia comportacion di nan mes nan mayornan. Un hoben yiu di Corsow di apenas 12 aña di edad na januari ultimo tabata enbolbi den un caso di atraco a mano arma. E hunto cu dos otro amigo tambe Antiano a drenta den un 'sigarenwinkel' na Katendrecht y a hands up e doño di negoshi. Un di 15 a para wak tempo afo, y e otro di 15 a pone un arma di candela na cabez di e doño di e negoshi mientras cu esun di 12 aña di edad a bay cu mercancia y exigi placa serca e doño.

Huez a haya cu e hobencito aki, kende mientrastanto a cumpli 13 aña den prison cu e mester bay sera pa un tempo y despues keda somete bao di guia di Juegdzorg y Reclassering Hubenil y haya guia. E ultimo aki ta conta tambe pa su mama y rumannan. Ministerio Publico dos siman pasa a exigi un castigu di 12 luna pe. Corte ayera a bay di acuerdo cu e exigencia aki, pero a haya cu 6 luna por ta condicional. Pues e hoben a aki mester sinta un castigo di 6 luna den un prison hubenil pa despeus ora e sali e keda somete na tratamento.

Si amigo di 15 aña di edad, kende a para afo pa vigila pa nan a keda sentencia na un castigo di 187 dia di prison di cual 150 condicional. E mester sinta tambe un castigo di 37 dia. Pero debi cu anteriormente el a keda sentencia aña pasa pa un otro caso y tin 20 dia di trabao pa comunidad habri e mester cumpli cu esaki tambe. E tambe ta bin bao di guia di Jeugdzorg y Jeugdreclassering pa tratamento. Esun cu tabatin e arma di candela ainda mester presenta dilanti di Corte e tambe ta un yiu di Corsow. E arma di candela nunca no a ser encontra y pesey tanto OM como Meervoudigekamer ta di opinion cu ta un arma di berdad e ta y no un co'i hunga manera e tresnan a declara anteriormente. Kico a conduci nan pa comete e atraco aki tampoco no ta cla.

Tin speculacion cu den Rotetrdam lo tin bandanan di hobennan mas grandi cu ta laga e chikitonan horta pa nan ya cu esaki nan no ta cay sera. Pero esaki ta un pensamento eroneo di parti di e bandanan di Antiano den ciudad portuario aki. Na Hulanda pa basta tempo nan a cambia ley y tur hende ta bay sera esaki ta conta tambe pe hobennan menor di edad aki. Pesey na Hulanda tin prisonnan special pe hobennan aki. Esaki ta otro for di na Corsow y Aruba. Unda e hobennan ta ser hiba na p.e. na GOG cu ta un instituto cu no ta acapara pa duna e guianan necesario ne hobennan aki . E hoben di 13 aña (dia el a comete e delito na januari e tabatin 12 aña) ta bini for di un famia unda comportacion criminal ta algo comun. El a lanta den un cas unda hortamento, droga y comportacion criminal ta algo comun. E no conoce mas mihor.
No tin un tata den cas y mama no tey tur ora y no por duna educacion na su yiunan. Mama tambe ta comete actonan dudoso. Esaki te conclusion di algun experto cu a studia e caso di e hoben aki. Su ruman homber dos aña a pasa tabata un di e sospsechosonan principal den caso di 'groepsverkrachting' den Rotterdam. E ultimo aki mientrastanto ta biba bek na Corsow despues di a sinta su castigo aki na Hulanda. E tempo ey e tabatin 15 aña di edad. E caso aki a hala hopi atencion na Hulanda mirando e edad hopi hoben di e victima (12 aña) y di e hobennnan aki. E tabata un trend bao di hobennan Antiano y na Rotterdam tabatin 5 caso cu a keda regsitra. Pa loke sentencia di ajera t'asina cu ta pa prome biaha na Hulanda cu a keda registra cu un hoben di 12 aña a comete un atraco a mano arma.

Mester consulta e partnernan social riba cualkier decision

SER ta di opinion cu mester tin un reforma di AOV

RECIENTEMENTE e Organo Social Economico (SER) a saca un raport den cual nan ta duna un comentario y sugerencia riba e peticion di Minister di Salud Publico, debi na algun adaptacion cu Gobierno kier haci den e seguronan pa pueblo, esta AOV y AWW.

Loke cu ta aparece den e raport aki ta cu SER ta mustra Gobierno riba loke a wordo bisa den pasado caba, entre otro dor di e Raport Agunbero.

Pero tambe cu Gobierno a yega di haya un presentacion di e modelo di Banco Mundial. Hecho ta cu SER ta bisa cu bini cu cambionan, Gobierno mester consulta cu su partnernan social.

SER den su introduccion ta mustra cu despues di a studia e asunto aki ampliamento, esta e adaptacionnan cu kier haci, nan ta conclui cu esakinan tin consecuencianan grandi pa AOV. Nan ta bisa cu no por papia simplemente di modernisacion y drecha e situacion, manera ta para den e proyecto di ley.

Pa cuminsa nan ta bisa cu e adaptacionnan ta wordo haci basa riba e proposicion bieu di ILO (International Labour Organization), cu ta implica un aumento fuerte di e prima y tambe un aumento di edad pa logra haci esaki pagabel den futuro.

Y e proposicion aki a wordo rechaza dor di e partnernan social, pasobra e lo conduci na un aumento grandi den e diferencia (wig) y pa motibo cu e sistema ey como un manera di financiamento no ta brinda un garantia.

Den e adaptacionnan proponi no a pone aumento di edad y e prima a wordo laga atras (RED: Pues no manera esun di ILO). Y dor di esaki un sistema pagabel, ta wordo afecta.

E proposicion pa mara e pago di AOV (pensioen di behes) n'e nivel di un salario minimo, dor di e "vergrijzing" liher di e poblacion di Aruba, lo conduci na aumentonan fuerte di e volumen di pago di pensioen di behes, y esaki ta haci aumento di edad di pensioen y/of e prima lo ta inevitable.

Ambos posibel medidanan aki a wordo studia dor di SER tambe y debi na nan consecuencianan pista, ta wordo desconseha.

E adaptacionnan proponi cu tin como meta pa evita e uso indebido di pensioen di behes, ta mustra hopi defecto cu por causa algun inhusticia inecesariamente.

Di otro banda no a keda demostra cu e cantidad di casonan di personanan cu sin derecho riba dje ta haci uso di e pensioen di behes t'asina hopi. Pesey SER ta kere cu e adaptacionnan aki ta prematuro.

E adaptacionnan ta neglisha e deficit di pensioen di un cantidad grandi di AOV-ers. E grupo aki cu cada biaha ta bira mas grandi, obligatoriamente lo bay apela na Gobierno pa apoyo financiero.

SER ta enfatisa riba e necesidad pa reforma e sistema di AOV. E reforma aki sinembargo mester por conta riba suficiente apoyo for di e gruponan di comunidad. Pesey SER ta mustra riba e conclusionnan di Comision Agunbero riba reforma di AOV y cual a demostra di por haya e apoyonan necesario.

E elementonan crucial den e consehonan di e comision ariba menciona t'e introduccion di un pensioen obligatorio basa cu e ta cubri pa un capital, caminda ta existi suficiente posibilidad di escogencia pa sera un acuerdo pa e tipo di seguro ey.

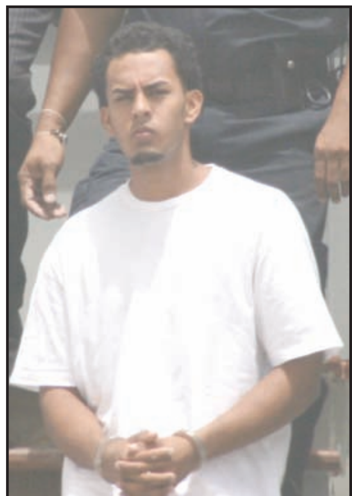
Dor di introduci esaki, no solamente ta mehora e garantia financiero riba un pensioen, pero tambe lo combati e problema creciente e pagonan no completo di AOV.

SER ta conta cu SVb tambe ta apoya e principio di un sistema di pensioen mixto, cu ta basa riba responsabilidad individual y parcialmente riba solidaridad di generacion di trahador cu e generacion di pensionadonan.

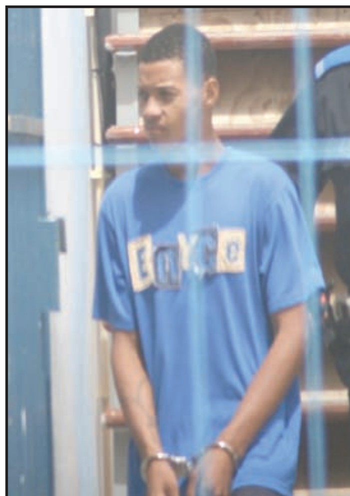
Un biaha mas

Huez Comisario a prolonga detencion di tur sospechoso envolvi den caso di portacion di arma ilegal











AYERA mainta, a presenta dilanti di Huez Comisario, algun di e hobennan, e.o. esnan cu a keda deteni e siman aki pa determina su e proceso di nan detencion a bay bon of no. Manera ta conoci, e hobennan aki ta relaciona cu e investigacion cu polis a bin ta investiga, cu portacion di arma di candela ilegal y hasta unda tin algun di nan a tira riba polis, cu ta haci nan caso mas serio ainda. Ayera Huez Comisario a sostene decision di Ministerio Publico, confirmando cu e proceso di detencion a cumpli cu ley, y a dicidi di prolonga detencion di tur esnan cu ta deteni.Te awor e unico cu Huez Comisario a laga bay den libertad, t'e 3 mucha muhernan y kere of no, ayera tin algun di e mucha muhernan aki a bay Corte di Husticia, pa mira nan "amigonan" cu ta sigui deteni.

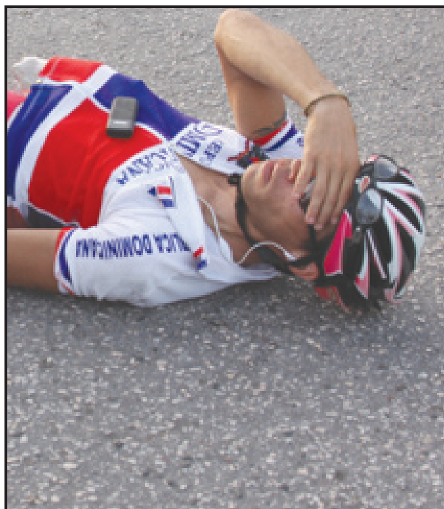
Accidente entre un ciclista y auto di famia







AYERA tabatin un accidente entre un auto di famia y un ciclista n'e cruzada di Wayaca. Den prome instante, e tabata mustra hopi serio, pa cual a manda ambulance cu urgencia. T'asina cu un dama chofer, cu tabata bini for di direccion di Wayaca, no a duna preferencia n'e ciclista cu tabata riba e caminda, cu ta bay Aeropuerto. E impacto aki a kibra e bicicleta practicamente completo. Y e ciclista a keda na tino, pero tabata keha di dolor, pa cual el a ser hiba Hospital. E tabata mas preocupa cu su bicicleta cu loke a pasa cu su persona.





E prome Arubiano

Stella Monstano a logra termina su estudio na Lerarentolk Nederlandse Gebarentaal na Hogeschool na Utrecht





DEN HAAG – Recientemente den Sala Padu na Cas di Aruba, sra. Stella Montsanto a celebra cu exitosamente el a termina su estudio di Lerarentolk Nederlandse Gebarentaal na Hogeschool di Utrecht.
Awor sra. Montsanto tin e titulo di "Bachelor of Education". Sra. Montsanto ta den servicio di Scol Scucha Nos y tabata na Hulanda cu un studieopdracht di Gobierno.
Presente tabata Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes y sra. Lourdes Croes- Figaroa, e yiunan di sra. Montsanto, famia y amigonan.
Sra. Montsanto a splica cu lenga manual ta consisti di un lenga visual cu tin su mes un vocabulario y gramatica pa comunica cu personan cu tin problema di oido of ta sordo.
No solamente na Aruba, pero tambe na Hulanda tin un scarsedad grandi di personanan cu ta diploma den e tereno aki. Pesey mes sra. Montsanto a bisa cu e conocemento aki sigur lo ta di suma importancia p'e communidad di Aruba.
No solamente p'e personanan cu tin problema di oido of ta sordo, pero tambe pa famia di e personanan aki. Di e manera aki bo ta yuda e famia y e personanan cu tin problema di oido of ta sordo "combersa" cu otro. Tambe bo ta duna ambos e apoyo moral. E estudio di Lerarentolk Nederlandse Gebarentaal tambe ta consisti di bira un interprete.
Sra. Montsanto ta prome y e unico persona diploma den e tereno aki na Aruba.
Minister Plenipotenciario Frido Croes a desea sra. Stella Montsanto tur clase di exito pa cu su plannan pa den futuro y tambe a gradici'e pa su contribucion na enseñansa pa nos muchanan sordo of cu problema di oido na Aruba.

Westin Aruba Resort ta presenta

Un presentacion special di "Absolutely Anna"

LO tin un solo presentacion di "Absolutely Anna," incluyendo un subasta di arte cu obranan di artistanan conoci riba nos isla, incluyendo Elvis Lopez, Gilbert Senchi, Nelson Gonzalez, Glenda Heyliger y Jess Wolfe. E show ta cuminsa pa 8:00 m en punto, portanan lo habri 7:15; bebida lo ta obtenibel na e bar.
Lugar ta hopi limita; e prijs di entrada ta inclui hopi doorprize di weekend stays, actividadnan, Sunday brunch na Hyatt y mas! Tur ganashi di e evento lo bai pa Fundacion Ateliers '89, un fundacion caritativo cu ta traha pa e continuacion di cultura na Aruba, cu e siguiente generacion di artistanan potencial. Reservacionnan por wordo haci y carchinan lo ta obtenibel na e concierge desk di Westin Aruba Resort, (586-4466 ext 59) e oficina ehecutivo di Aruba Beach Club, of door di yama Ateliers '89 na 565-4613.

Fundacion Ateliers '89 ta desea pa gradici Westin Aruba Resort, Aruba Industrial Services, Aruba Adventures, De Palm Tours, Hyatt Regency Resort y Holiday Inn Aruba Sunspree Resort, Fantastic Gardens pa nan sosten generoso di e evento, como tambe e tremendo asistencia di Maria Silva y Vibrations Marketing. E anochi unico aki no por wordo perdi pa esnan cu ta aprecia e gran dianan di peliculanan clasico, teatro y television. Bin rebiba e tempo di antes cu Anna, ora cu e subi e scenario pa fascina y deleita tur esnan presente!

Comision Waste – Rec cu:

Dia di Famia na Community Pool S.N.

COMISION Waste - Rec, esta "Waste – Management & Recycling Environmental Committee" ta tene un Dia di Famia na Comunity pool San Nicolas diadomingo awor, 10 di augustus. E evento ta pa recauda fondo pa proyecto comunitario y lo tin cuminda y bebida na benta. Tambe lo tene un Eco – Quiz cu premio pa mucha y e parte musical lo ta na encargo di Bito & the Boys y DJ Husani. Carchi pa cuminda ta na benta na tur miembro di e comision.

Famia grandi of chikito por haci uso di e Community Pool y alavez yuda recauda fondo pa proyecto comunitario. Uso di e piscina pa esnan cu no tin carchi pa cuminda lo ta manera custumber. Entrada lo ta gratis cu compra di carchi pa cuminda. Por usa e carchi pa sea un cuminda grandi of dos chikito. Tambe lo tin sopi, johnny cake cu keshi, y pan cu hotdog.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Sandra Wilson, na 584 4694 / 560 6033, Gloria Richardson na 584 6965 / 734 2150, Shirley Illidge – Hilman na 730 2612 of Theresita de Graaf na 748 6844.

Scott Derrickson apunta como General Manager nobo di Marriott's Aruba Surf Club



RECIENTEMENTE propiedadnan di Aruba Marriott a yama bonbini na Scott Derrickson, e General Manager nobo di Marriott's Aruba Surf Club. Cu adquisicion di Scott n'e famia di Marriott, e propiedadnan di Aruba Marriott awor ta wordo guia pa 3 General Manager, kendenan ta controla un solo propiedad specifico.
Scott Derrickson ta encarga cu tur departamento operacional cu ta sostene tur 3 edificio di Marriott Aruba Surf Club, y como tal tambe manteniendo un relacion cu e doñonan como e miembronan di Hunta Directiva Scott Derrickson a trece cune amplio experiencia den industria di hospitalidad, ya te recientemente e tabata Director di Operacion na Radisson Aruba Resort.
El a cuminsa su carera den hospitalidad na 1987, den e organisacion di Wyndham na Scottsdale, Arizona. For di 1988, e ta biba y traha na Aruba, trahando pa Wyndham como na Radisson.
Den su responsabilidad nobo Scott Derrickson tin cu raporta na Rick Zeolla, e Overall General Manager y kende ta responsabel pa tur 3 propiedadnan di Marriott. Rick Zeolla mes tin su baseat Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, cu awor ta den su etapa final di renobacion, cu a requeri un inversion di 40 miyon dollar.
Na juli 2008 Corey Guest a keda apunta General Manager di Surf Club's compania ruman di propiedad di Marriott Vacation Club property, esta Marriott's Aruba Ocean Club.

Minguel Koolman, PPA

PPA lo sigui boga pa eliminacion di accijns riba gasolin y diesel.

NOS pueblo di Aruba a bolbe experimenta un sla duro den nos cartera, awor cu gobierno a duna panaderianan luz berde pa hisa prijs di pan aki na Aruba.
Tambe nos a haya sa via di medionan di comunicacion cu awa y coriente lo conoce un aumento di no menos cu 10%.
Esakinan lo trece cune cu e costo di bida lo sigui subi sin misericordia y cu esnan mas humilde den nos comunidad lo pasa aun den mas duro cu loke nan ta pasando caba.
Nos di PPA, ya na varios ocasion a haci yamada na gobierno di Aruba, pero tambe na tur miembronan di Parlamento, pa saca un man pa yuda nos pueblo, pero te dia di awe, ningun no por a duna nos pueblo e balor di purba yuda e pueblo di Aruba, cu asina hopi nan ta stima durante campaña.

Awor cu Parlamento ta den reces, tin cierto parlamentarionan cu bo no ta tende ni mira di nan, pasobra mientras cu nos pueblo ta sclama pa un ayudo nan ta hopi dushi cu vacantie, y algun te hasta ta pafo di Aruba.
Nos ta hopi contento si, cu tin cierto medionan di comunicacion cu tin e mesun pensamento cu nos, cu mester bin un rebaho of eliminacion completo di accijns riba gasolin y diesel, y esaki mas pronto cu ta posibel y cu sigur hunto cu e pueblo, nos lo logra e meta aki cual lo ta un alivio pa nos pueblo.
Nos di PPA lo no cansa y un biaha mas ta haci un apelacion riba Gobierno y tur parlamentario, pa pone man na boso curason y pensa riba nos pueblo, y no solamente ora ta tempo di campaña pa eleccion so, pero awor, pa habri discusion riba e tema aki cu ta baha of elemina accijns riba gasolin, pa asina baha presion cu tin riba lomba di nos pueblo.
P,P.A. ta priminti nos Pueblo cu nos lo sigui recorda gobierno y parlamentarionan, y nos lo no descansa te dia esaki wordo realisa, pasobra nos ta sigur cu esaki ta un di e maneranan di bringa e crisis cu nos ta den.

Motiva bo asociadonan pa participa den e Walk & Run di P.I.A.

APRECIABLE gerente, Personal di IDEFRE Activo (P.I.A) ta aserca bo pa e siguiente: Dia 23 di augustus tin un caminata y careda patronisa pa Ensure y Abbott Laboratories, na unda empleado y/of colega di bo empresa por uni y participa pa mehora e espirito colegial, pa mehora nan condicion fisico pero tambe unda nan tin e oportunidad pa laga "e competencia" (por ehempel di bo empresa) leu atrasUn invitacion ta bai na tur director, manager, gerente di negoshi pa sponsor y motiva empleadonan pa nan participa den e caminata y careda di Ensure. Bo empresa por inscribi un grupo di 5 te 20 participante (amigo y coleganan).
E dia perfecto pa cuminsa haci movecion fisico e.o canamento ta dia 23 di augustus pa 5:30pm dilanti di Bucuti Yacht Club y Varadero. Stimula bo empleado pa tene su curpa sano y den condicion. Cana of core pa salud kiermen menos dia malo, menos AO, mas dia na trabou, un empleado den condicion cu semper ta motiva na trabao y stimula pa traha.

Tiara Air a habri un centro nobo di servicio na Corsow







TIARA Air, e compania aereo regional sirbiendo Aruba, Bonaire, Corsow y Punto Fijo, a caba di habri un centro nobo di servicio den edificio di Cruz Cora na Corsow, dilanti e stacion di gasolin di Parera.

E oficina lo compleimenta e operacion na Hato International Airport, y facilita compra di pasashi y reservacionnan, cu parkeo amplio, na un ubicacion central.

Tiara Air ta raporta cu pasaheronan tambe por haci reservacion on-line via e website www.Tiara-Air.com, of usa e servicionan di nan agente di viahe preferi.

E centro nobo di servicio na Corsow ta supervisa pa L. Maggy Diosa Castaño. E adres di e Centro di Servicio nobo di Tiara Air ta Fokker Weg #5, tel.: +5999 461-1110; Fax: +5999 461-1711. Publico en general ta invita pa bishita nos. E fecha oficial inaugural di e centro nobo di servicio lo wordo anuncia pronto.

Internacional

China ta pidi George W. Bush pa no interferi den nan asuntonan







AYERA China a rechasa e critica di president George W. Bush, cu a reprocha Beijing di ta castiga su propio ciudadanonan, bisand'e diplomaticamente pa e no entromete den nan asuntonan.

Algun ora prome di sali di Thailandia rumbo pa Beijing pa asisti na e inauguracion di e Weganan Olimpico, e mandatario Mericano a tene un discurso riba e logro y retonan di Merca na Asia.

Bush a bisa di ta na favor di libertad di prensa, libertad di reunión y derechonan laboral na China, y contra cu e gobierno ta detene disidentenan politico, activistanan di derecho humano y activistanan religioso.

E mandatario Mericano a bisa cu e no tabata trata di opone China, sino unicamente promove respet pa libertad civil pasobra esey ta e unico manera cu e pais Asiatico por desaroya su potencial completo.

Bush a opone e gobierno Chines, sin embargo, cu cual e'la fiha e scenario pa loke lo ta un recepcion interesante ora e asisti na e apertura di e Weganan Olímpico mañan atardi, y otro eventonan despues, manera un wega di basketball masculino entre China y Merca, y un reunión cu president Hu Jintao diadomingo, despues cu Bush asisti na un servicio religioso.

"E gobierno Chines ta pone hende na prome lugar, y ta dedica su mes na mantene y promove e derechonan basico y libertad di su ciudadanonan", e vocero di Ministerio di Exterior, Qin Gang, a bisa como contesta riba e discurso di Bush. "Ciudadanonan Chines tin libertad de religion. Esaki ta hechonan indiscutibel", e'la agrega.

E vocero di canciyería a bisa cu China ta na favor di discusionnan riba diferente punto di vista riba derecho humano y religion riba "un base di respet mutuo y igualdad", y despues a bisa cu e no ta mira e critica di Bush den e luz ey.

"Nos ta opone fuertemente na cualkier palabra of acto cu ta interferi den asuntonan interno di tercer paisnan, usando derecho humano, religión y otro asuntonan", Qin a bisa.

E posicion di China a worde difundi den e portal informatico di ministerio di asuntonan exterior.

Bush a bin ta trata di tene cierto ekilibrio ora e asisti na e inauguracion di e Weganan, di un banda cu e deseo di evita consternacion di Beijing durante e dos simannan cu e ciudad lo ta e enfoke di atencion mundial, pero di otro banda cediendo na presion pa usa su bishita pa presiona e lidernan di China abiertamente pa por tin mas tolerancia religioso y otro libertadnan.

Autoridadnan Chines tabata indigna ora Bush a reuni cu activistanan Chines na Cas

Tres herido pa explosion na oficina municipal Turco





TRES persona a resulta herida levemente pa un explosion di varios granada cu a ser lansa contra un edificio municipal di e districto di Üsküdar na Istanbul, segun e cadena di television Turco, CNN-Türk.
Istanbul – Polis ta busca dos persona, un di nan ta un muher, cu a huy riba un motocicleta na momento di e explosion, y cu ta worde sospecha di a lansa varios granada, di cual tres a explota. Asina medionan di comunicacion Turco a informa.
Polis a splica cu nan a haya un mortero den un parke den vecindario for di unda cuater proyectil a worde lansa, cu segun testigonan ta trata di granada.
E canal di televisión NTV a bisa cu a scucha tres explosion band'i 9:25 ora local.
"Segun informacion tabata tin tres explosion. Dos den e santana di Karacaahmet, banda di e edificio, y otro den un truck di sushi staciona den un parke cercano", e alcalde di e districto Üsküdar, Mehmet Çakir, a bisa.
Periodistanan di NTV a splica cu, cu tur probabilidad, e obhetivo tabata e instalacionnan di Comandancia di Prome Ehercito di Forzanan Arma di Turkia, caminda tin alohamento militar y zona di recreacion pa famia di e soldanan.
E mortero cu polis a haya lo tabata un arma anticua, loke a impedi cu e granadanan a alcansa nan obhetivo, y a cay cerca di e oficina municipal.
Canalnan di television local a informa cu e explosionnan a crea panico entre e empleadonan di e compleho municipal, pero tres persona so a resulta herida levemente. Mehmet Çakir tambe a splica cu, pa causa di e explosion, glas di un bentana a rementa, aunke no tabata tin dañonan grandi na e edificio municipal, ni na e vehiculonan di municipio.
Segun NTV, expertonan di polis a bai pa revisa e luga di e incidente, por sea caso por tin algun artefacto cu no a explota.
E atentado aki a tuma lugar despues cu 17 persona a muri y como 150 a resulta herida pa un explosion di bom dia 27 de juli den e bario di Güngören.
Autoridadnan Turco a señala e grupo arma 'Partido di Trahador di Kurdistán (PKK) como esun responsabel, aunke esakinan a desmenti di ta tras di e atentado, cu no a worde reclama.

Israel lo libera mas di 150 prisonero palestino na final di augustus

ISRAEL lo libera mas di 150 prisonero palestino na final di augustus pa purba duna otro impulso na e proceso di paz, despues di e anuncio di renuncia di e prome ministro hebreu, Ehud Olmert.
E decision a worde anuncia diaranson ultimo despues di un reunion entre Olmert y e president di Autoridad Palestino, Mahmud Abas, e prome desde cu e hefe di gobierno Israeli a anuncia su intención di baha na medio september.
"Nos a yega na un acuerdo riba liberacion di mas di 150 prisonero, deteni den prisonnan Israeli, prome cu fin di e luna aki", segun anuncio di Saeb Erakat, un di e negociadornan palestino, sin duna detaye di indentidad di e detenidonan.
"Israel lo libera prisoneronan palestino na final di augustus den un gesto di bon voluntad pa cu e palestinonan, como contesta riba un peticion di president Mahmud Abas", e vocero di Olmert, Mark Regev, a confirma na periodistanan.

"Laga nos spera cu e gesto aki lo yuda e proceso di paz", Regev a añadi, y tampoco a duna detaye di e prisoneronan cu lo worde libera.
Un alto representante di Israel a bisa cu e liberacion ta planea pa dia 25 di augustus.
Olmert y Abbas, dos dirigente den situacionnan hopi debilita, a conversa den un comemento di trabao, na cual tambe a participa e ministro di Relacionnan Exterior Israeli, Tzipi Livni, y e ex prome ministro palestino, Ahmed Qureia.
Abbas tabata tin planea pa pidi liberacion di tres palestino deteni na Israel: Marwan Barghuthi, un hefe di Fatah - e partido di e president palestino -, Aziz Doweik, ex hefe di parlamento Palestino y miembro di Hamas, y Ahmed Saadat, hefe di Frente Popular pa Liberacion di Palestina (FPLP). Durante e reunion tambe lo a discuti e Constitucion final di e teritorionan Palestino, e puestonan militar Israeli riba camindanan na Cisjordania y e blokeo di e region ey, Erakat a bisa.
Na november aña pasa, na e encuentro internacional na Annapolis (Merca), Abbas y Olmert a compromete nan mes pa purba yega na un acuerdo di paz prome cu e mandato di president George Bush yega su fin.
Pero e anuncio di e proximo renuncia di e hefe di gobierno Israeli ta un golpi duro pa e negociacionnan.



Abbas y Olmert ta saluda otro na e encuentro

Aunke, oficialmente, Autoridad Palestino ta bisa cu e obligacionnan di Olmert ta un "asunto interno" di Israel, nan ta preocupa pa su sucesion y ta spera cu Livni, cu actualmente ta dirigi e negosiacionan, lo reemplaze.
E otro candidato cu hopi posibilidad pa yega na cabez di Kadima (partido na poder), ministro di Transporte Shaul Mofaz, tin un imagen di "falcon" entre e palestinonan.

Colombia a pidi permiso di Merca pa rescata Ingrid Betancourt





GOBIERNO Colombiano a pidi autorizacion di Gobierno Mericano pa procede cu e rescate di 15 rehen den poder di FARC, entre nan Ingrid Betancourt y tres mericano, e corant Colombiano, El Tiempo, a revela ayera.
Segun e corant, Merca a colabora cu equipo y forzanan special durante e dianan prome, y incluso a aproba e operacion cu a culmina cu liberacion di Betancourt y otro 14 rehen den poder di FARC.
E matutino a señala cu gobierno di president Alvaro Uribe Vélez a solicita "luz berde" di gobierno di Merca "ora tur cos tabata cla" pa rescate di e rehennan, cu a worde concreta dia 2 di juli den mondinan di Guaviare.
"Despues di consulta cu Secretaria di Estado, Condoleezza Rice, y vicepresident Dick Cheney, e embahador Mericano, William Brownfield, a duna su OK", e corant a añadi.
E corant a sigura cu "e exito di e rescate tabata cien por ciento colombiano. Pero durante e dianan prome tabata tin un apoyo clave di mericanonan", cu tabata tin cuater aña ta traha riba e asunto mandando forzanan special.
E corant a señala cu "Green Berets" a compaña e tropanan Colombiano den e mondinan di Guaviare den nan mision pa ubica e rehennan di FARC.
Segun e informe, na principio di e aña aki Merca a manda ekiponan special cu e drenta mondi hunto cu comandonan Colombiano "y a instala camaranan di television den riu y rooinan"."E participacion extenso di Merca ta bai bek te mei 2003, tempo cu DAS (polis secreto colombiano) a intercepta un yamada pa Miami den cual a negocia e mandamento di telefonnan di satelite", e corant a bisa.
E comunicacion telefonico tabata di "Doris Adriana", e compañera sentimental di "Cesar", e gueriyero encarga cu vigilancia di e rehennan.
E ekiponan cu a worde instala y cu ta worde activa cu movimento, tabata manda señal pa e avionan di inteligencia y na e central den embahada di Merca na Bogotá, caminda tabata planea e liberacion di e rehennan.
Segun e corant, e mericanonan a haya sa di e plannan di operacion "Jaque", ora nan avionnan di inteligencia a registra cu e tres gruponan di rehen a cuminsa move pareu.
Segun e corant, "fuentenan na Merca y algun medio di e pais ey a bisa cu den e di dos helicopter, cu no a baha, tabata tin un agente Mericano. E ministro di Defensa Colombiano, Juan Manuel Santos, ta nenga e version aki".
"Loke si tabata un hecho ta cu den e prome helicopter tabata tin un desertor di FARC cu a hunga un papel clave pa gana confianza di 'César'".

Crudo a stabilisa y keda rond di 120 dolar

PRIJS di crudo finalmente a stop su tendencia di baha di cuater siman, y a subi levemente ayera te cerca di 120 dolar pa bari, debi na e preocupacion di mercado cu e tension relaciona cu e programa nuclear di Irán lo conduci na un conflicto internacional.
Crudo liviano, cu contenido di sulfur abao, pa entrega na september a subi cu 1,21 dolar pa 119,79 dolar pa bari den intercambio electronico prome cu apertura di Bolsa Mercantil di New York (Nymex), ora tabata merdia na Europa.
Durante anochi, e mesun contract a cay cu 59 cen pa cera na 118,58 dolar pa bari.
Den mercado ICE di London, e mezcla Brent di Noordzee pa entrega na september a subi cu 1,54 dolar pa 118,54 dolar pa bari.
"Ultimamente e mercado a bin ta ignora e preocupacionnan di suministro, pero parce cu e potencianan mundial ta tumando medida y cu nan lo aplica mas sancion riba Irán", segun Víctor Shum, analista di e firma consultor Purvin & Gertz na Singapore.
E cinco miembronan permanente di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni, mas Alemania, a bai di acuerdo pa impone mas sancion riba Irán pa no acepta incentivonan pa stop cu nan programa di enrikecimento di uranio. Probablemente varios luna lo pasa prome cu e sancionnan worde implementa.
Prome cu e subida, e contractnan riba termino di petroleo den Nymex a cay mas o menos cu 20% desde cu nan a alcanza nan maximo record di 147,27 dolar dia 11 di juli. E bahada di



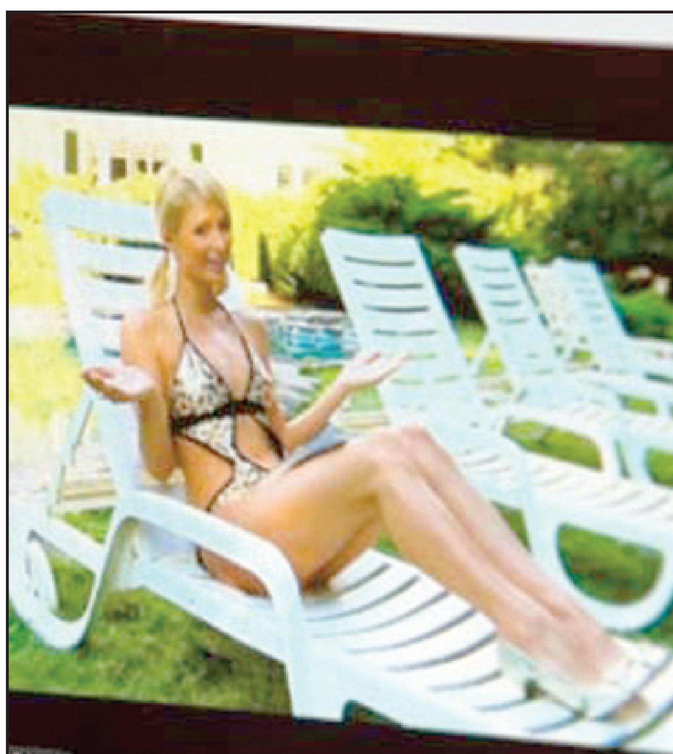
prijs a worde causa principalmente pa e impresion cu Merca ta reduciendo su demanda pa productonan petrolero.
Den otro cotizacionnan di Nymex, combustibel di calefaccion pa futuro a subí mas di 3 cen pa 3,2717 dolar pa galon, mientras cu gasolin a gana mas di 4 cen pa 2,99 dolar pa galon.
E contractnan pa futuro di gas natural a subí casi 9 cen pa 8,862 dolar pa cada 1.000 pia cubico.

Paris Hilton ta responde na anuncio di McCain

WASHINGTON □ Ya cu e□la worde lansa den e campaña presidencial den un anuncio sarcástico di e candidato republicano John McCain, Paris Hilton a emiti su contesta.

Siman pasa, John McCain a lansa un anuncio di campaña den cual e'la compara su rival democrata Barack Obama cu Hilton y e streya pop Britney Spears, y a insinua cu Obama no ta nada mas cu un celebridad di farandula, poco prepara pa goberna e pais.

Paris Hilton inicialmente a mantene su mes aleha di e debate riba e anuncio y su efectividad. Pero e'la contesta cu un tono igualmente sarcastico den e sitio comico di internet 'Funny or Die'.





"Ami ta Paris Hilton y mi tambe ta un celebridad. Pero mi no ta di tempo bieu, y tampoco mi ta primitiendo cambio, manera e otro tipo. Simplemente, mi ta atrctivo", Hilton a bisa, mientras e ta aparece den trahe di baño y cu zapato hilchi halto, sinta riba un stul di beach. "Pero e tipo ey, cu lashi y cabey blanco, a usami den su anuncio di campaña, loke mi ta kere kier men cu mi ta un candidato pa presidencia. Asina ta, danki pa e apoyo, señor cabey blanco". "Mi kier pa pueblo Mericano sa cu mi ta cla pa goberna", e'la bisa.

Despues, Hilton ta discuti politica di energia, proponiendo un auto hibrido den e plan di John McCain di exploracion maritimo di petroleo y e incentivonan di Obama pa un tecnologia nobo di combustibel.

"Esaki ta e solucion pa e crisis di combustibel. Nos lo topa den e debatenan", e ta bisa.

E vocero di e ekipo di campaña di McCain, Tucker Bounds, a bisa cu parce Hilton ta apoya e solucionnan di su candidato. "Paris Hilton kizas no ta mes famoso cu Barack Obama, pero obviamente e tin un miho plan di energía", Bounds a bisa.

Cuanto e candidatonan ta gasta na publicidad?

DEN e careda pa Cas Blanco e palabra 'recesión' no ta existi. Suficiente ta pa mira e cifranan cu democrata y republicanonan a gasta den nan bataya pa presidencia di Merca.

Siman pasa Wisconsin Advertising Project (WiscAd), di Universidad di Wisconsin, a mustra cu mas di 50 miyon dolar a worde inverti den como 100.000 comercial produci pa televisión, cu bista riba e eleccionnan general na november.

Den pasado, WiscAd a tuma e encargo di genera iniciativanan di investigacion cu ta documenta con e candidatonan, partidonan político y gruponan di interes special (minoría), ta comunica cu nan base di votador.

E segmento aki di Universidad di Wisconsin, a tuma riba su mes pa studia e campañanan publicitario den e 75 mercadonan mas importante di Merca, colectando y analizando e anuncionan di caracter político cu ta worde programa riba canalnan di television pa cable y publico.

E investigacion a produci e siguiente resultadonan: Barack Obama a gasta 27 miyon, mientras John McCain a gasta 21 miyon dolar. Tambe, algo a worde inverti pa Convencion Nacional Republicano y otro gruponan externo.

Sin embargo, tin un dato pa resalta: Mientras McCain a inverti mayoria di su capital den e estadonan considera 'campo di bataya', Obama a concentra den seis region cu ta inclina mas na tendencianan republicano: Florida, Georgia, North Carolina, Indiana, Montana y Alaska. 'Un cantidad mas grandi di mericano lo mira mas anuncio prome cu e dia electoral, pasobra Barack Obama tin e placa necesario pa expande e cantidad di estado pa nan competi contra e republicano John McCain", e periodista Martha T. Moore di USA Today ta scirbi.

'Loke ta hacié diferente na su predecesornan ta cu e tin e recursonan necesario pa ataca e base di su rival, riba un escala mas grandi y na un manera mas persistente cu cualkier otro candidato prome cuné', segun un articulo di Jeanne Cummings di Politician.com.



Den e baile di miyon: ken ta gana, ken ta perde?

E senador pa Illinois ya tin anuncionan den aire na Virginia, Colorado y otro estadonan, cu den pasado a vota pa un candidato republicano.

Deporte

Net awo...

Steven Gerrard a lesiona y awo ta duda pa hunga cu Liverpool



E capitan di Liverpool, Steven Gerrard lo por ta baho den su wega di fase di clasificacion di UEFA Champions League contra di Standard di Lieja a causa di un lesion na su pia.

E centrocampista internacional a lesiona durante e comodo victoria logra pa Liverpool diamars cu score di 4-1 contra Valerenga, den un encuentro amistoso den cual e club ta dirigi pa Rafael Benitez a logra su di siete triunfo consecutivo den pretemporada.

E dokternan di e team a bisa cu por ta inactivo un siman. Apesar na e contra tempo, e tecnico di Madrid ta confia den cual Gerrard por biaha pa Belgica pa e wega di 12 di augustus.

"Tin cu warda, pero por ta baho durante un siman", e spaño a comenta den declaracion hasi riba e website di Liverpool.

Den man di Messi

Argentina no a mustra un gran nivel pero Messi a mustra su mihor nivel







MINUUTNAN despues cu FC Barcelona a anuncia cu ta permiti Lionel Messi keda na China pa hunga Weganan Olimpico, e delantero argentino a duna e victoria na e seleccion olimpico di su pais riba esun di Costa di Marfil, cu un gol propio y un pase pa gol cu a pone su team na cabes di e prome fase.

E wega entre e dos mas fuerte di e grupo A tabata duro desde e comienso pa e team di Argentina, cu den e prome minuut ya a hiba un susto ora Nicolas Pareja a evita e gol di Gervinho.

Despues di e aviso, Argentina a tuma e pulso di e wega y e wega a haya un ritmo desde e prome instante, ora Messi a pone e bala den pia di Kun Aguero den e area, cu no a caba den gol paso e keeper Angban a despeha esaki cu su mokete.

Apesar di e ritmo, e contra atake y e wega fisico di e africanonan, e bala y e oportunidadnan tabata di e argentinonan.

E marfileñonan a hunga un wega hopi habri, den defensa y poniendo mas wega contraatake liher pa yega na gol, pero su buraconan tabata bon probecha pa e team di Batista, cu a cuida e posesion y a luci su bon toke, cu pase largo y precies.

Asina Argentina a crea varios ocasion, manera un tiro di Kun den e area, cu pase di Messi, cu a sali pafo y un pase desde e final di banda, di e propio Aguero na Lavezzi, cu e number 9 no a yega pa poco meter den e gol cu e punta di pia.

A yuda na final

Hernanes a salba Brasil den un debut mahos na Beijing 2008







UN gol di Hernanes na e minuut 78 y ora Belgica tabata hunga ya faltando un homber a permiti Brasil na cuminsa e torneo olimpico di Beijing 2008 cu un victoria cu sin embargo, no a evita e pober imagen mustra pa e team, impotente pa gana y pone un wega duro riba e europeonan. Pero asina mes ta logra gana cu score di 1-0 riba Belgica.

E seleccionador brasileño, Dunga a dicidi pone finalmente Diego y Rafinha despues di logra e acuerdo entre Confederacion Brasileño di Futbol (CBF) cu Werder Bremen y Schalke 04, respectivamente, y a aposta pa dos atacante di hopi calidad forma pa Alexandre Pato cu a conta cu e ayuda patras di Ronaldinho.

Sin embargo, e nombernan aki no tabata suficiente pa Brasil pone futbol riba e terreno di wega, unda a exhibi un alarmante carencia di idea ofensivo cu solamente ta acerca cu algo di intencion na e gol belga den e segundo mitad.

E comienso di e wega, e wega duro, no a responde na e expectativa crea pa e debut di Brasil, cu apesar na control a e posesion di bala, no a haya e manera di kibra e medio campo di e team di Belgica.

Cu e paso di e minuutnan, e dominio di Brasil a bira intenso contra un Belgica cu solamente tabata crusa e liña, pero ni Lucas, ni Anderson, ni Diego a haya e caminda pa pasa Alexandre Pato y Ronaldinho, y cu paso largo di Alex Silva y Breno debi na lesion di Thiago Silva, tambe a fracasa di e mesun manera.

Den e minuut 26, cu ambos keerp ainda sin toca e bala, a yega e prome y unico ocasion cla den e prome mitad, cu no tabata pa e cariocanan, sino pa e team europeo y den man di Fellaini, un di su hungadornan mas interesante, cu a manda e bala rosa e palo banda drechi di Renan despues cu e keeper brasileño a cla di para un bala.

Ta lag'e keda

Barcelona a dicidi permiti Lionel Messi participa cu Argentina



FC Barcelona a dicidi duna su hungador Lionel Messi e permiso pa a sina participa t'e na final di e competencia di e torneo di futbol di Weganan Olimpico di Beijing. Di e forma aki, ta finalisa e tension entre e team di Barcelona y e Asociacion di Futbol Argentino (AFA), aunke e organisacion a compromete na contrata un siguro pa si Messi lesiona, asina manera a renuncia na tur hungadornan na tur e weganan amistoso durante e temporada.

E secretario tecnico di FC Barcelona, Txiki Begiristain, y e entrenador di e team di Barcelona, Josep Guardiola a comparece na e medionan di comunicacion den Camp NOu pa splica e acuerdo aki, despues cu e tecnico por a papia cu e hungador madruga, un biaha finalisa e wega cu a hunga Barcelona na New York contra di Red Bulls.

Ambos a reconoce cu e decision di duna permiso na e hungador ta adopta e club durante e madruga despues di e conversacion cu a mantene Guardiola cu Messi.

"Si tabata den un situacion dificil y e mes a expresa e boluntad di realisa e pretemporada cu nos. Pero, ora a yega Beijing, el a pidimi personalmente pa no wordo yama pa Barcelona. Mi a nota hopi tension emocional. Mi a wak cu tabata incomodo cu e situacion, y tampoco tabata e plan ei trece si tabata su cabes na Beijing", Guardiola a comenta. E entrenador di Barcelona ta convenci cu e team di Barcelona cu Lionel Messi ta mas fuerte, pero tambe ta considera cu despues di e tension cu a biba entre diferente actor, e decision cu nos a adopta e mihor, sin lugar pa duda.

Ya ta uno mas

Newcastle a logra cumpra Fabricio Coloccini



E defensor argentino Fabricio Coloccini, cu tabata milita den Deportivo de la Coruña desde 2004, a bandona e club pa bay pa Newcastle di Premier League.
Segun a informa e website di Deportivo de la Coruña, e club ya a mantene un acuerdo verbal cu Newcastle, pero finalmente a yega e traspaso den e atardi di diaranson cu un operacion cu a roza 16 miyon di euro.
E tecnico di Deportivo, Miguel Angel Lotina, a reconoce cu awo e club mester un cambio pa traha cu e salida di Coloccini y a bisa: “mi tin cla e hungador cumi kier y e mes y su agente sa esey”.
Coloccini a cuminsa su wega den liga spaño na 2001, den Alaves y un aña despues a bay pa Atletico di Madrid.
Cu su compra pa Newcastle, Coloccini ta bandona un biaha mas e Liga Spaño, manera a hasi den 2004, ora despues di hunga weganan di liga y di Copa UEFA cu Villareal den e temporada anterior, a hunga den Milan.

Campeonato di Confederacion Sudamericano di Kendo

São Paulo, Brasil



E aña aki, Bun Bu Itchi/Kendo Aruba a decidi di dedica tur esfuerso deportivo y financiero na su ekipo di Damas pa participa na e Campeonato Sudamericano di Kendo, na São Paulo, Brasil. Na aña 2007, nos damanan a sorprende tur hende ora nan a sali na di 2 lugar den e torneo aki. E actividadnan durante casi un siman tabata ensera: training den diferente club di São Paulo, seminario di Kata ofreci dor di sensei di alto rango for di Hapon, Asamblea General di Confederacion Sudamericano de Kendo, campeonatonan individual y di ekipo y, finalmente, examen di Dan. Nos damanan representante di Aruba tabata Eun Jung Kim, Saskia Kole, Angela Lie-A-Lien, Oriana Wouters y Margareth Boekhoudt. Coach y lider di delegacion tabata Sergio Velásquez. E preparacion na Aruba tabata profundo y sistematico y tur 5 dama a mustra progreso dramatico den nan forma durante e ultimo 2 lunanan. Ya cu Aruba e aña anterior a bai cu e di dos lugar, esaki a causa hopi sorpresa den paisnan grandi como Chile y Argentina. E pais tradicionalmente mas fuerte na Latinoamerica ta Brasil, cu su poblacion grandi di descendientenan hapones y cu un tradicion di Kendo di 100 aña. Ta bon pa remarca cu practicamente henter seleccion brasileño ta consisti di hende cu fam hapones, algo desconoci den e demas pais latinoamericano. Den e categoria individual a hunga un sistema di single elimination, esta si bo perde bo ta afo. Pa mala suerte of no, e damanan arubiano casi tur a topa un dama brasileño. Solamente Angela Lie-A-Lien a logra un empate cu su contrincante brasileño pero despues di un extension hopi largo pa sudden death el a perde e pelea aki. Tambe Eun Jung Kim a resisti, batiendo 2 brasileña prome cu e tambe mester a hunga un extension den e di 3 rond contra e brasileña Miyazawa. Un atake di Eun Jung malogra a duna Miyazawa e oportunidad pa contraataka cu exito y asina elimina e ultimo hungador arubiano den e torneo individual aki. Den final, Miyazawa a perde contra su compatriota Onaka, otro hungador di clase mundial.
E campeonato di teams tabata e torneo pa cual Aruba a prepara su mes solidamente. Tabata bisto cu otro paisnan a tuma Aruba como nan target, ya cu Brasil su nivel ainda ta mucho halto pa menasa seriamente. Den prome buelta Aruba a start bon y a gana Argentina, despues di Brasil nos mayor contrincante. Tambe Ecuador a wordo venci sin problema. Awor Aruba mester a enfrenta Chile pa defini e poule di finalista y semifinalista. Sorpresivamente, pa un punto Chile a gana e ronda aki y Chile – y no Aruba – a logra un lugar den final. Aruba mester a consola su mes cu un confrontacion nobo cu Argentina pa dicidi ken lo bai cu e di 3 premio. Lamentablemente, Angela a perde su pelea inesperadamente cu 2-0. Oriana a tabla 1-1 y den e pelea decisivo Eun Jung si a logra vence su oponente, pero cu anotacion 1-0. Pues pa un punto atrobe, Aruba a perde e final di consuelo y a keda man bashi den e premiacion.
A pesar di e desilusion aki, gran parti di publico tabata apoya team Aruba, ya cu e estilo stret y fuerte a logra acapara hopi atencion y elogio di tur parti di mundo.
E dia despues di e competencianan tabata dedica na examen di 1-kyu te cu 7-dan. Dos maestro hapones cu titulo di 8-dan hanshi a supervisa e examennan aki cu ayudo di 4 sensei mas cu rango entre di 6 y di 7 dan. Pa Aruba, Eun Jung (5-dan) y Angela (1-dan) a slaag aña pasa. E aña aki, e turno tabata na Oriana Wouters y Margareth Boekhoudt pa purba logra nan 1-dan. Tambe Saskia Kole a haci un di 2 intento pa slaag pa su 3-dan cual ta algo dificil, tambe mirando e diferencia di edad entre Saskia y e otro candidatonan. Oriana y Margareth cada un a haci 2 pelea pa mustra nan abilidad y a pasa sin problema na e siguiente buelta, esta di Kata. Pa esaki nan tambe a train hopi y nan a slaag tur dos sin problema.E problema tabata mas tanto e ehecucion di cierto movecion basico. Pa colmo Saskia a perde su balans un tiki durante e saludo di e ultimo partido. Esaki a duna un impresion na e huesnan di inseguridad di su mes, algo impordonabel pa e nivel halto di 3-dan. Lamentablemente, esaki a cost’e su examen y Saskia lo mester purba su suerte un biaha mas, pero awor cu mas autoconfiansa. Ta mustra cu tin basta lucha nos dilanti pa garantisa cu Aruba y nos region lo haya derechonan husto den un constelacion latinoamericano nobo. Bun Bu Itchi/Kendo Aruba ta gradici Sportsubsidiecommissie y Fundacion Lotto pa Deporte pa nan cooperacion.

Cu futbol y gol

Barcelona a finalisa su gira di pretemporada na Merca goleando Red Bulls

BARCELONA a finalisa su gira di pretemporada na Merca, cu un victoria grandi di 6-2 contra di e team di Red Bulls y den cual e delantero Eto'o a bolbe na su condicion di goleador. E camerun a bolbe na score anochi dos gol, manera a hasi den e prome wega di e gira y a bira e delantero mas goleador den e etapa di preparacion prome cu su prome wega oficial di UEFA Champions League. Barcelona a domina cu comodidad un wega cu desde e prome minuut a hunga casi den veld di e team rival, cu tabata trata di corta manera por e avalancha di Barcelona. Ambos team tabata mustra sin embargo algo na ora di tira y tabata transcuri e prome 11 minuut sin tiro riba gol.

No obstante, e dominio absoluto cu Barcelona a eherce a duna e impresion di cu lo no tarda na duna fruta y e prome aviso a yega na di 14 minuut, ora Henry a manda e bala den gol cu pase di Eto'o, aunke e gol tabata anula pa offside. Sin embargo, tres minuut despues, Xavi a habri e score, cu un cabesaso via un pase di Alves.







Kier keda

Bobby Abreu ta den bon posicion pa ricibi un contract nobo di Yankees



BOBBY Abreu ta hasiendo tur lo posibel pa cu Yankees duna esaki un contract nobo.
E outfielder venesolano ta hiba bon number, a gana e cariño di e fanatico y ta contribuyendo na e bienestar di Bronx.
Despues di e prome 110 wega cu Yankees, Abreu tabata lidera e team den turno na bat (428), careda anota (71), hits (124), double (29), RBI (76). Den adicion, e hungador tabata di dos den triple (3), y base roba (14).
E bateador zurdo ta un di e bateadornan mas peligroso den e team. Su promedio cu corredornan den posicion di anota y dos out ta .442 (19 hit y 43 turno).
Den su ultimo 19 wega, e bat di Abreu tabata sendi (.378). Su cuatro homerun den cuatro wega entre 30 di juli y 2 di augustus a empata e periodo mas productivo den su carrera den homerun. E ultimo biaha cu a dal cuatro homerun den cuatro wega tabata na 2005, den cual a gana Homerun Derby.
“Mi ta sintiendo bon riba e plato. Mi ta hasiendo bon contacto, lantando e bala”, Abreu a bisa desde su vestuario den Yankees.
Abreu a admiti cu pa prome biaha den tres aña ta sinti cu ta dal e bala cu mas poder. “Na e haltura nan aki, bon ya mi ta garando e ritmo cu tabata tin antes di dal homerun tin ora. Mi ta spera ta asina pa e resto di temporada”.
Abreu tabata marcando e paso pa 100 careda e aña aki, su di seis temporada consecutivo na yega dicho cifra.

Un mal combinacion

Pedro Martinez no por a domina e team di San Diego

JODY Gerut a dal un homerun cu e prome lansamento di e dominicano Pedro Martinez y e tercera base David Wright di Mets a comete un grave error y a yuda San Diego Padres pa asina gana cu score di 4-2 riba New York.
Cha Seung Baek (4-5) a para di nobo Mets na permiti solamente dos careda y ocho hit den seis inning y un tercio. Esaki tin un record di 2-0 cu un ERA di 2.19 dne dos apertura contra New York e temporada aki.
Martinez (3-3) a purba recupera despues di tolera un homerun di Gerut y Giles den e prome inning y a bandona e monticulo cu corredornan na segunda y tercera cu un out den di siete, cu a marca su derrota.
E boricua Pedro Feliciano a poncha Gerut y a duna base por bola na Edgar Gonzalez prome cu Giles a manda un rolling pa tercera.
Wright tabata tras di e bala, pero a permiti esaki sali bay pa left field. E venesolano Luis Rodriguez a anota e ora ey pa duna San Diego un ventaha di 3-2.
New York a laga al menos un corredor na base den e prome ocho inning y laga bandona un total di 10, mirando cay su record di 12-3 den su ultimo 15 wega den Shea Stadium.
Trevor Hoffman a traha un perfecto nuebe pa salba number 548 di su carrera, e di cuatro den 27 oportunidad e temporada aki.









Mariano a bolbe

Sidney Ponson hunto cu Mariano Rivera ta yuda Yankees gana Rangers







NEW York Yankees a logra finalmente un pitcheo confiabel y e victoria pafo di cas cu tanto tabata spera. Jason Giambi a dal homerun, Sidney Ponson a gana su ex compañeronan di Texas y e panameño Mariano Rivera a regresa despues di sufri dolor na lomba y a salba e victoria di 5-3 di New York diaranson riba Texas. E triunfo a pone fin na dos derrota sigui y evita un caida mas pronuncia di Yankees den buskeda di un chens pa postseason den Liga Americana, unda Rangers ta mustra un posibel rival. Ponson (7-2), laga liber pa Texas na juni, a permiti tres careda y seis hit den seis inning y un tercio.



Rivera, cu no a tira desde diabierna pa un problema na lomba, a traha di nuebe inning y solamente a permiti un hit pa hiba 27 wega salba consecutivo den temporada, su mihor record pa bida. Derek Jeter a conecta dos hit y a impulsa dos careda.

Yankees a logra su apenas cuarto triunfo den 11 wega y a evita sufri su di cuatro derrota sigui como bishitante pa prome biaha den e temporada.

E habridor Tommy Hunter, cu a fracasa den e segundo apertura di su carrera, a permiti cinco careda y ocho hit den cuatro inning y un tercio.

E catcher boricua Ivan Rodriguez di New York, cumpra siman pasa di Detroit, a laga e wega pa un dolor na su rudia banda robes den di dos inning, despues cu e outfielder David Murphy di Rangers a drenta cu forsa na e plato.

Kico kiermen un "AOV-Gat"

(Buraco den bo pension di behez)?

Scirbi pa mr. Carla Oduber- Zaandam

HOPI biaha sa pasa ora cu personanan yega nan edad di pension di behez nan ta ripara cu nan no ta haya un pension completo. E desapunto ta grandi paso na e momento ey bo no por tuma ningun paso mas pa ahusta esaki. Mi a tuma nota di un articulo cu a sali den e corant Amigoe di Aruba dia 1 di agustus, unda SER ta papia en corto di e topico aki. Locual mi ta bin cune ta pa sigui un tiki mas extenso riba e tema importante aki cu ta penshun, en particular penshun di behez. (AOV) Tur persona cu ta biba na Aruba (ingezetene) legalmente ta bin na remarke pa un penshun di behez ora nan cumpli 60 aña, conforme nos Landsverordening algemene ouderdomsverzekering

Pension di behez conose un sistema di acumulacion. Entre bo 15 pa 60 aña bo ta acumula e derecho ey. Bo por acumula un maximo di 45 aña pa cual bo ta haya 100% di pension di behez. Locual hopi hende no sa ta cu si bo ta bandona e isla pa bai biba na un otro parti di mundo, bo ta creando un buraco den e acumulacion di bo pension di behez. Pa cada aña cu bo no ta inscribi na Aruba bo ta perde alrededor di 2% di bo pension. Tin excepcion pa esnan cu ta bai studia cu finansiamento di Aruba y tambe pa esnan cu no ta ingezetene pero cu ta cobra salario pafo di Aruba a base di un trabao cu ta someti na inkomstenbelasting di Aruba,

Nos no ta ocupa nos mes diariamente cu e consecuencianan di un asina yama "AOV-Gat",y kico esaki por trece cune den futuro. Si bo ta bai depende solamente di e pension di behez bo por hayabo den problema financiero serio sin cu bo a spera. Entre añanan 70 pa 90 hopi Arubiano a bai biba y of traha den exterior e.o. Antiyas of Hulanda

Awor cu nan ta bek nan ta ripara cu nan pension a wordo corta. Bo tin diferente categoría di persona cu ta wordo corta den na pension. Pa esnan cu tin un profesion cu tambe a dunanan un derecho di pension di trabao e cortamento no ta cai dje pisa ey. Bo tin tambe e categoria cu ta depende solamente di e pension di behez, y pa e grupo aki cu no tin nada adicional e cortamento ta cai hopo pisa.

Con bo por evita e asina jama "AOV-Gat" of buraco den bo penshun?

Cada un di nos cu ta kere cu nos tin derecho riba e pension di behez for di awor caba mester bai bek den tempo y analisa e trayectoria desde bo 15 aña te awor. P.e. si bo a bai biba na Antiyas y bo tabata inscribi einan, bo tin derecho riba e añanan cu bo a biba einan. Tene na cuenta si, cu e pension di Antiys ta diferencia cu esun di Aruba pa loke ta trata e suma. E edad ta mescos cu na Aruba, esta 60 aña. Si bo a biba na Hulanda, einan tambe bo a acumula derecho riba pension di behez Hulandes (AOW) sinembargo den e caso aki mester tene cuenta cu Hulanda ta paga pension di behez te ora un persona cumpli 65 aña.

Si bo ripara cu bo no ta bai acumula 100% di pension di behez, bo por evita un situación fastioso door di (si bo edad ta permiti esei) cumpra un seguro adicional cu ta absorba e descuento cu bo lo haya riba bo pension Te awor esaki ta un di e poco posibilidadnan cu tin. Tambe tin personanan cu ta sinti nan mes bon y ta sigui traha despues di nan 60 aña. Tanten cu no tin cambio den nos leynan di Aseguro Social e situacion ariba menciona lo no cambia. Si gobierno dicidi den futuro pa introduci seguro adicional obligatorio pa tur persona, anto e ora esaki lo alivia e presion di e peso riba gobierno manera SER a menciona den su articulo.

Ta bon pa menciona cu na Hulanda tin discusion andando pa hisa e edad di pension di behez te na 70 aña pasobra gobierno lo no por carga e peso mas.

Locual ya caba a wordo concretisa ta cu pa aña 2015 gobierno Hulandes ta bai kita e "partner pensioen". Es decir, si un pareha su edad ta diferencia 1 pa dos aña no ta bai tin mucho problema, pero si e diferencia ta 10 aña of mas, nan lo wordo confronta cu un "Pensioen-Gat". Solamente e persona cu cu tin 65 aña lo ricibi pension y su partner no ta ricibi e parti adicional.

Na Hulanda nan ta recomenda tur esnan cu lo bai tin di haber cu e situación aki pa tuma precausion for di awor. E recomendacionnan cu Hulanda a duna ta:

1. E pareha mas jong mester bai traha.
2. Nan por cumpra un "koopsompolis"na companianan di seguro
3. Nan por paga un extra prima atravez di (SVB).

E motibo pa menciona en corto e desaroyo cu ta tumando lugar na Hulanda ta pasobra na Aruba nos tur mester tene cuenta cu lo bai ta inevitabel cu cambionan mester bai tuma lugar den futuro pa loke ta trata nos seguro social (pension di behez) sino esaki ta bira impagabel pa cualkier gobierno.

Charla na Ingles: "Harmony in Relationships"

CU sumo placer Brahma Kumaris Raja Yoga Centre Aruba ta ofrece na habitantenan di Aruba e oportunidad pa e charla na Ingles. "Harmony in Relationships".

Esaki lo tuma lugar diamars, 12 di augustus 2008 di 7:30 te cu 8:30 di anochi na Universidad di Aruba, Juancho Irausquinplein na Oranjestad.

E trabaonan di Brahma Kumaris World Spiritual University ta inspira pa un vision di un mundo unda cada individuo ta desaroya su mes na su maximo potencial y ta biba den harmonia ku otro y cu e naturaleza. E Organizacion mundial aki a wordo estableci na aña 1937 y actualmente e Organisacion tin mas di 8.000 centro den mas di 125 pais.

Brahma Kumaris ta traha pa promove paz na tur nivel, na desaroyo propio di individuonan y ta bin cu iniciativanan y proyectonan local, nacional y internacional. Tur curso y actividadnan ta wordo ofrece gratuitamente y ta wordo mira como un servicio na comunidad.

Didi Kumud Deshpande ta e facilitador di e charla "Harmony in Relationships".

Didi Kumud a ta praktika Raja Yoga Meditacion pa mas cu 30 aña. Didi Kumud a biaha rond Caribe y India guiando workshops, seminarionan y retreats ariba temanan relaciona cu desaroyo personal y spiritual manera conecion di mente y curpa, meditacion, salud integral, dinamismo di/den relacionnan.

Didi Kumud ta un Indio cu a gradua como dokter na India. Didi Kumud a traha den e area medicinal general, dokter pa mucha y . Na 1975 Didi Kumud a bin den kontakto ku Brahma Kumaris World Spiritual University (BKWSU) na India. Den 1979 e la entrega su mes ful pa e trabou di BKWSU y na 1980 ela kuminsa ku servisio den Caribe na Guyana, sigui pa Barbados, Suriname y Trinidad te ku 1990. For di 1990 te ku 2003, Didi Kumud a regresa India y a praktika e labor di dokter na e Hospital na e Headquarter di BKWSU. Pa despues regresa Suriname bek den 2003, kaminda despues Didi a guia e centre na Guyana, Trinidad, y pa den 2007 Didi tabata na Jamaica. Aworaki Didi ta hasiendo un tour den Caribe kaminda ku Venezuela, Republican Dominican, Curaçao y Bonaire a ser bishita y ta Aruba (den e luna di Agosto 2008) ta na turno despeus pa Didi sigui ku e tour den Caribe. Didi Kumud tin un conocimento y experiencia spiritual hopi profundo y cla.

Tur persona ta cordialmente invita. Invita bo yiunan, famia, amigo-, amiganan y konoserninan.

Pa mas informacion por yama Eduardo, na number di cellular: 593 6987.

Ricciotti ensemble y Izaline ta bisa Aruba danki

UN solista pa stima y un repertorio cu un color Caribense y mas o menos 60 presentacion. Ricciotti Ensembleta riba nan gira Barbulete kier a bisa Aruba masha masha danki pa a ricibi nan asina caluroso y a demostra asina tanto atencion y cariño.

Tur aña e Orkesta Sinfonico aki Ricciotti ta organisa un gira cu no ta keda Hulanda so, pero nan ta sali for di Hulanda pa presentacion.
E aña aki a scohe Antiyas y Aruba, cu a kibra nan mesun expectativa.
E grupo aki di 41 musico, unico y talentoso su meta ta pa trece nan talento na sitionan caminda normalmente musica no ta yega.
Aki na Aruba nan a presenta na e.o KIA – Cas Marie – Centronan di bario Dakota – Noord - Playa Pabao – Imelda Hof – Paaz – Bon Bini Festival - Cas di Cultura – YMCA – Palm Pier y Wilhelmina park.

No ta tur presentacion tabata publico, pero si tur presentacion tabata GRATIS y cada un presentacion tabata un fiesta pa tur cu a bai mira y scucha Ricciotti.

Pa cada presentacion tabatin un repertorio nobo, Ricciotti a toca hopi musica clasico, manera di Strawinsky, Mozart y DvoØak, tambe nan a presenta musica di e.o artista nan Caribense y Antiyano e.o di Piazolla, Belafonte, y Blasini, e wals Virginia di Emilio Prudencia, Korsou di Maduro, un soca di Hilward Croes, y special pa e gira aki a ser aregla un medley pirata. Pa Izaline nan a toca areglo nan di Toon Hermans, Sergio Mendez y George Gershwin.

Pa e presentacion aki e ganador di e premio renombra Edison, Randal Corsen a scirbi Abundancia; Derek Bernel a compone Hot Zone y Death By Retail ta di Maarten Ornstein. E director artistico y lider formidabel Gijs Kramers ta responsabel pa e musica y coreografia di Oopsala.

Un presentacion di Ricciotti cu of sin invitado ta un experiensa unico.
Funda na 1970, y consistiendo di studiantenan di conservatorio di musica ta e ingrediente ideal "Arte riba caya" esey ta nan obhetivo. E amor y e dicplina pa loke e hobennan aki ta haci, bo por a miré ariba nan cara, cada bishitante a keda cautiva pa e elegancia di e orkesta y e repertorio amplio y e calidad enorme di cada presentacion.
Nad'i bistimento y hunta makiyahe, e grupo aki ta hasi tur cos diferente. Den 3 minuut nan ta arma y toca por lo menos 3 biaha pa dia aunke nan tin un record di 12 presentacion riba un dia, aki na Aruba nan a toca mas o menos 16 biaha den e 4 dianan cu nan a keda aki

Un danki ta bai na De Palm Tours (Sr. Francisco) excelente trabow - Cede Aruba - Café De Plaza – Cas Marie – YMCA – Biblioteca Nacional – KIA – Paaz – Centro di bario Noord, Dakota y Playa Pabao – Cas di Cultura - Pizza Hut - Imeldahof – Centro hubenil Washington – Koninklijke Marine, Vloot predikant Sr Dirk Pranger - Sr Henry Baarh - Cuerpo di Douane – Cuerpo Policial y Imigracion - La Cabana Beach & Racquet Club – De Veer & Sons - De Wit & Van Dorp – EMCO - Aruba Aloe – Editorial Charuba – Aruba Toursim Authority – Visser Trading – Sr Chibi V/D Hans y tur medio di comunicación Danki pa boso eficiencia, coöperación y coördinación total.

Ricciotti tabata na Aruba, y esun cu a mira e orkesta aki lo keda cordele
Pueblo di Aruba, masha, masha danki.
Pa mas información, bishita www.ricciotti.nl, of www.izalinecalister.com

Haci precaucion pa boto pa temporada di horcan







TEMPORADA di horcan a cuminsa na juli ultimo. E proximo lunanan e maximo periodo di actividad pa nos isla por trece situacionnan horcan lo por menasa nos costa. Abo sa kico bo tin di haci cu bo boto caba? Bin diabierna awor, 8 di augustus 2008, na Centro di Pesca Hadicurari y haya sa con pa traha un plan di accion pa bo boto. Tur piscado, doño di boto y publico general ta invita pa presencia un charla tocante horcan y con pa prepara boto pa temporada di horcan. Experto local Bibi Arends di Oficina di Calamidad lo elabora riba puntonan di atencion regardando horcan y duna informacion cu tur doño di boto mester sa pa prepara di anteman y asina proteha nan boto. E presentacion ta acompaña pa material audio visual y tambe foyetonan pa facilita piscado y doño di boto haci preparacion necesario pa preveni perdida material innecesario.
Na 1999 rabo di Horcan Lenny a laga un saldo di 20 boto di piscado kibra y hopi otro cu daño material na henter nos costa pabou. Na 2004 Ivan tambe a trece hopi ola halto y mas recientemente horcannan Dean y Felix, a pasa hopi cerca. Loke nos a siña ta, cu nos mester ta mihor prepara. Preparacion, prevencion ta mihor cos cu un doño di boto por haci.
Prepara di antemano:
Si tin un aviso di horcan, abo sa ki paso preventivo bo mester tuma? Kico bo lo haci cu bo boto? Unda bo ta hibele? Con bo ta marele? Tur esakinan ta cosnan cu di antemano mester ta prepara, ya cu unabes bati alarma, e accionnan mester ta rapido. Abo como doño di boto, bo tin bo plan di accion cla?

Conseho pa preparacion:
Diaberma awor Bibi Arends lo duna un presentacion audiovisual sumamente al caso y hopi interesante, acompaña pa material audiovisual y tambe partiendo varios foyeto informativo. Bin haya consehonan balioso cual por yuda bo scapa bo boto, reduci perdida y yuda otronan den caso di alarma.
E portanan di e sala di reunion na di dos piso di e centro ta habri for di 7:30 di anochi y e presentacion mes ta cuminsa 8'or en punto. Bin tempran pa sigura un bon lugar, diabierna awor 8 di augustus 2008 na Centro di Pesca Hadicurari na Berea di Piscado 1 na Noord. Despues di e presentacion tin oportunidad pa haci pregunta y intercambia cu e invitado y demas usuario di e centro. Lo clausura e anochi cu e tradicional hospitalidad di Hadicurari. Un y tur ta bon bini. Entrada ta unicamente un sonrisa.

ACB a organiza un Revision di Destinacion











UN grupo di planeador certifica di evento di Merca, tur top ehecutivonan den e mercado di MICE, a bishita Aruba den fin di siman y a wordo malcria na un manera elegante y extravagante door di miembronan di Aruba Hotel & Tourism Association, AHATA. Nan programa intenso a inclui site inspection, fiestanan di cocktail y eventonan di cena, tur diseña pa introduci e isla y su producto turistico altamente diverso, den consideracion di futuro negoshi di grupo.

Den e ultimo añanan Aruba a haci esfuersonan considerabel pa atrae reunion, viahenan incentivo, convencion y exhibicion, den gruponan grandi y chikito, prome via "Meet Aruba," e division di mercadeo di AHATA, y recientemente via su evolucion, ACB, of Aruba Convention Bureau of North America, un iniciativa uni interesante entre sector publico, Aruba Tourism Authority y sector priva, Aruba Hotel & Tourism Association.

"Aruba Hotel and Tourism Association ta contento di por representa Aruba como e entidad contracta pa e mercado di MICE na Noord America, y contento di por traha pa atrae mas hopi negoshi di grupo na e isla," tabata e comentarionan di Presidente y CEO di AHATA, Rob Smith, pa loke ta e acuerdo cu a wordo firma recientemente cu Aruba Tourism Authority.

"Ya caba nos tin 35-plus show den cual nos lo participa, hunto cu e hotelnan miembro di AHATA, y nos ta na caminda pa logra nos metanan programa pa e aña aki. Cu e adicionnan nobo na nos ekipo di Convention Bureau, cu Carol Daughtery como e Director Regional di benta na Noordoost y Mid-Atlantico y Hal Davis encabesando esfuersonan di benta na Mid-West, nos ta spera di por fomenta crecemento continuo pa e mercado di MICE door di e promocion di Aruba su hotelnan di clase mundial, facilidadnan di convencion ultra moderno, y actividadnan diverso, como tambe nos conexionnan aereo conveniente y status di TIEA.""Nos ta hopi entusiasma pa loke ta e futuro", tabata palabranan di Heather Linton, di ACB, "Bao e nomber Meet Aruba e industria a asumi cu nos tabata un compania di maneho di destinacion y cu nos servicionan ta costa placa. Awo cu nos a cambia e nomber pa Aruba Convention Bureau of North America, Nos ta haya reconocemento instantaneo. Profesionalnan den e industria sa cu nan por yega serca nos cu nan negoshi, y cu nos no lo cobra nan, ya cu nos ta trahando pa e destinacion, y nos servicio na nan ta gratis."

Ekipo estelar di cuartal celebra na Radisson

RECIENTEMENTE Radisson Aruba Resort, Casino & Spa a introduci e ganadornan pa e premionan di Ekipo Estelar pa e di dos cuartal di 2008.

Enrique Lacle, Engineering, a distingui su mes na luna di april, ora cu el a encabesa y completa un cantidad di proyecto na ora y segun specificacion. Enrique, miho conoci como Poy, ta un ingeniero auto-motiva; el a wordo elogia pa gerencia di e hotel, specialmente Gerente General Gary Jutz pa su "Si, mi por actitud."

Ligia Lacle, di Laundry, a gana e top honornan na mei, dedicando su mes tur dia di luna na e rekisitonan dificil di su trabou y compartiendo relacion excelente cu clientenan interno y externo. Ligia tambe a wordo nomina como finalista pa e premio di Ekipo Estelar pa luna di april.

Melissa Kock, un miembro di departamento di Accounting, a wordo nomina pa un premio door di tres ehecutivo di e hotel, kende unanimamente a elogi'e como un supervisor vigilante di ganashi. Semper cla pa yuda y meticuloso, nada no ta scapa di Melissa, kende ta un auditor fantastico y ya caba ta un streya den e departamento di Accounting, segun Bon Curtis, e hefe di e departamento.

E premionan a wordo entrega durante un fiesta di lunch fantastico na Sunset Grill restaurant, e hotel su AAA rated 4-diamond steakhouse. Algun finalista excelente tambe a wordo reconoci pa nan tantisimo contribucionnan na e operacion di e hotel. Nan tabata Fernando Giraldo, Housekeeping; Esperanza Castillo, Kitchen; Beverly Maduro, Kitchen; Marina Carti, Purchasing; Brigitte Hernandez, Banqueting; Steve Lacle, Beverage; Liliana Garcia, Gilligan's; Gregorio Wolff, Engineering; Niurka Rodriguez, Laundry, y Ruthmila Pieternella, Kitchen.

















Polis cu problema cu pareha cu ta bringa den auto

DIARAZON mainta, un polis di bario, durante patruya riba e brug di Sonesta, ta mira un pareha den un Hyunday Elantra A-16986, coriendo su dilanti y polis ta observa cu e dosnan a cuminsa ta hala otro cu golpi.

Mirando cu riba brug ta un sitio fastioso pa para auto, polis a laga nan core baha e brug p'e para e auto. Pero despues di un rato e pareha a stop di bati otro, pero e chofer a keda core e auto insigur.

Polis a para e chofer M.M.M.M. naci na Colombia di 22 aña, pa atende riba su comportacion. E chofer a para e auto y a baha, pero a cana bay y ta swai man. Despues e muher tambe a baha for di auto y tambe a swai man y a cana bay tras di e homber.

Mientrastanto e auto a keda para mei-mei di caminda ta obstaculisa e trafico, cu a keda mal pega. Despues e chofer a bin bek n'e auto, y polis a bise p'e kita e auto for di caminda.

E momento ey, e polis a saca su celular y a saca foto di tanto e auto como di e chofer. E chofer a rabia y a bay riba e polis, pero e polis a push'e y a cog'e tene na su kraag.

Ora cu el a calma, a resulta cu e no tin e yabi di e auto, como cu ora cu el a swai su man, e yabi a wordo benta afo den e hierbanan. Despues di a haya e yabi, el a start e auto y a bai for di e lugar.

Ladronnan no ta respeta cu tin hende na cas pa nan horta

UN habitante di un cas na Sabana Basora, diarazon pa 00.25 a yama Warda di Polis di San Nicolás pa raporta un ladronisia. Polis ta bay n'e cas y nan ta papia cu e homber A.R.H. naci na Aruba di 47 aña, kende ta bisa nan cu e tabata drumi y a tende un desorden den su cura.

Ora cu el a bay mira pafo, el a mira 3 homber bisti tur na preto, tabata purba di bay cu su auto Nissan Centra color cora.

Ora cu e hombernan a mira cu nan a wordo mira nan a bay for di e sitio. E motibo cu nan no a logra bay cu e auto ta, cu e cu auto no tin gasolin.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266



Señor ta mi wardador Mi'n tin falta di nada
den cunuco di yerba berde E ta ponemi
sosega
E ta hibami na awanan trankil
Pa mi bolbe haya forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme
cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Roland Nelson Briesen

Mihor conoci como "Panjauw"
***11-3-1953 +05-8-2008**

Na nomber di su rumannan:
Luis y Marian Briesen y famia
Sonny Briesen y carmen Webb y famia
Chenta y Candy Maduro y famia
Carmelita y Calindo Geerman y famia
Chela y Mario Werleman y famia

Tanta grandi: Chonchon Maduro y famia
Omo: Roman Ras y famia

Tanta: Inocencia Briceño y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan. Ihanan, amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan, amigonan di Boneiro, Curaçao, Sint maarten, Hulanda y Merca. Su ex coleganan di softball y baseball, su amigonan di e deporte di dragrace, su ex coleganan di W.E.B. Aruba N.V., su ex campañadornan di partido M.E.P. anto su amigonan di cas di cual ta demasiado hopi pa menciona.

Demas famia: Briesen, Ras, Werleman, Geerman, Maduro, Briceño, Ridderstap, Roga, Boekhoudt, Webb, Phillips, Bryson, Frans, Giel, John, Toppenberg, Bremer, Zimmerman, Heyliger, Kock, Rasmijn, Bernabela, Medonne, Samson, Paesch, Kelly, Vos, Dijkhoff, Martinus, Molina, Frolijk, Dubero, Solognier, Gonzalez, Marchena, Lue, Hoek, van den Berg, Flanders, Ponson, Dirksz, Croes, Chai, Mohamed, Lopez, Angela.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un famia of otro.

acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 09 di Augustus 2008 pa 4'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Catholico na San Nicolas.

E restonan mortal di "Roland Nelson Briesen" lo ta reposa na cas desde 11'or di mainta, y for di 2'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Grote Berg Weg # 3
Di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, m n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè , E ta pone mi sosegà,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23:1

Cu honda pena ,pero conforme cu Dios creador su boluntad,
a fayece cristianamente den braza di Señor Jesus misericordioso
y mama Maria Milagrosa :



SRTA. MARIA JOSEPHINA CROES

cariñosamente jama y conoci como "Finchi"
***18-12-1918 † 05-08-2008**

Na nomber di rumanan : Sra. Vda. Carmen Felepina (Felepa) Oduber-Croes
Sra. Vda. Elisabeth (Bebbe) Croes-Maduro
Srta. Aida A. Croes
Sr. Edwin E. Croes y famia.

Tantanan : Sra. Vda. Anette Maduro-Lampe y famia
Sra. Vda. Coleta Maduro-Lampe y famia.

Sobrinonan : Freddy Oduber y famia
Clemente Oduber y famia.
Walter Oduber y famia.
Oslin Oduber y famia
Nelson Oduber y famia
Mirtha Oduber
Franklin Oduber y famia
Elvira Oduber y famia
Charles Oduber y famia
Ruben Oduber y famia
Adelaida Oduber y famia
Gachi Oduber y famia
Mary Oduber.

Sobrinonan : Ludwina Vrolijk-Croes y famia
Aida Croes
Elmira Croes
Gerry Croes y famia
Carlos Croes y famia
Diana Schwengle- Croes y famia
Silvia Rubio- Croes y famia
Vda. Maria Croes-Croes y famia
Simon Croes y famia.
Sobrino : Gregory Croes

Famianan : Croes, Oduber, Maduro, Rasmijn, Lampe, Boekhoudt, Johnson, Danies, Geerman, Bernstein, Kelly, Arends, Vlajick, de Ponte, Palfit, Vrolijk, Solognier, Schwengle, Rubio, Thode, Wever,Beslick, Krozendijk, Yarzagaray, Moore, Hernandez y demas famia.

Despensanos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home,Cumana # 76
Diabierna 08 -08-2008 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 09-08-2008 di 2 ' or pa 4' or di atardi na Misa "Birgen di Fatima na Dakota" saliendo pa Santana Catholico na Playa.

E restonan mortal ta reposa di 12'or di merdia na Aurora Funeral Home.

E tayer di e drummer Jeremy Bonarriba den Scol di Arte tabata super



RECIENTEMENTE a tuma lugar e workshop di e drummer hoben Jeremy Bonarriba. Cu satisfaccion UNOCA por mira bek ariba un mainta hopi fructifero caminda mas cu 40 persona a participa (adulto y hoben).

E mainta a habri cu un solo hopi zuiver di Jeremy. Despues Jeremy a sigui comparti informacion cu tabata bai acompaña cada biaha cu un piesa musical di e banda di hoben cu tabata presente cu tabata consisti di e siguiente hobennan: Serghio Janssen riba Guitara, Jose Croeze riba baho, Angelo Kock riba Keyboard, Lydrick Solognier riba Conga, Micheal Bremo riba Timbal y Jeremy Bonarriba riba Drum

E sonido tabata den man di Elton Kelly y Dairon Kelly.



Un punto cu sigur UNOCA ta desea di trece dilanti cu ela aprecia y ta aplaudi, ta adultonan cu di un of otro forma a mustra nan sosten p.e. mayornan cu a inscribi na yuinan yen di animo, otronan cu a bin hunto cu nan yui(nan) sinta den sala, tata di Lydrick Solognier (Humprey Solognier) cu di trempan ta sinta pa graba e presentacion completo, e musiconan profesional Ivan Janssen y Carlos Bislip cu tambe tabata presente trempan y durante y na final a duna nan support y apoyo cu hopi passion.

Na final e publico presente a probecha di haci pregunta mesora personalmente na Jeremy.

Te ainda ta ricibi e pregunta ki dia tin ripiticion.

UNOCA ta gradici tur hende cu a contribui pa haci e mainta educativo den un forma relax y agradabel.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



"Hij doet mij nederliggen in grazige weiden;
Hij voert mij aan rustige wateren;
Hij verkwikt mijn ziel.
Hij leidt mij in de rechte sporen
om zijns naams wil.

Salmo 23:1

Kenneth Kamalpersad Boedhoe

28 september 1955 † 6 augustus 2008

Echtgenote: Sra. Indira Boedhoe – Harril
Dochter : Conchita V. Guerrero –Boedhoe

Schoonzoon: Jose J. Guerrero –Boedhoe

Kleindochters: Avariëlla & Minowa
Broers : Ro Boedhoe & Hille Vishudath en gezin Nederland
Roëll Boedhoe & Joyce Mahabier Pandy en gezin Nederland Henk Boedhoe België
Zusters: Rinia Raghosing –Boedhoe en gezin Neder land Orsinia Rewti – Boedhoe en gezin Suriname
Pleegzonen: Riño U Wolff , Natasha en dochter Suriname
Fharo F Wolff en gezin Surimane
Familie: Orlando en Rita Wolff Suriname
Overige familie: Harril (Canada , USA) , Guerro –Bernal (Venezuela),Bernal-NG (Aruba)
Melissa Goedar (Aruba)

Met special dank verpleegkundigen MCU, ICU, Cardiologen.
Dr Cheng, Dr V. Leeuwen, Dr Benjamin Croes
Begrafenis zal plaatsvinden in Surimane.
Gelegenheid tot afscheid is a.s. vrijdag 8 augustus Aurora **Funeral Home Cumana #76**
Van 11.00 am – 2:00 pm

Muher sordomudo ta rabia y laga bari di sushi mei-mei caminda

DIARAZON anochi, polis di Santa Cruz, ta haya informacion cu lo tin muher ta lastrando un bari di sushi mei-mei caminda. Ora cu polis a bay nan ta topa cu e muher R.C., kende ta sordomudo y nan ta papia cune.

El a busca di splica nan kico e ta haciendo, pero e polis no por a compronde. R.C. a rabia y a bay laga e bari di sushi mei-mei caminda.

Polis a bay na cas di su ruman, pa puntra si e ta na cas, pero e ruman a bisa cu e lo ta na cas di su amigo. Polis a bay na cas di e amigo, pero eynan tampoco e no tabata ta.

E amigo a bisa polis cu e no sa nada di bari di sushi.



AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Lagrima y flornan por seca,
pero bo imagen y recuerdonan lo
keda semper bibo den nos curazon"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Epifanio Alberts

Mihor conoci como: "Pief"
20 Jan, 1935+03 Aug, 2008
Ex empleado di Lago

Na nomber di su esposa: Maria Helena Alberts (Lena)
Yiunan: Meredith (Lee) & Wouter
Luis & Jamy
Magaly Y Felipe
Franklien & Judith
Joselito
Rumanan: Mario & Ismai y famia
Juan & Chinda y famia
Thelma & Ceferino y famia
Nieto y nietanan: Jeany, Hayron, Jeanyce, Jill, Shiera, Lee-Ann, Vanessa, Frendrick,
Michelle, Rachel, Lui-Mar.

Bisanieta/nietonan: Jeaneeh, Joselyn, Angel, Jany, Jeandra, Xiomy, Aijelin, Jaydwen.
Cuña: Thelma y famia

Bon amigonan: Gilbert & Olga, Roli & Winny, bon bisiñanan.

Tur su bon amigonan di Aruba Dolphins, Ex coleganan di Lago y di Garcia Contractors.

Demas famia: Alberts, Erasmus, Compagner, Marcune, Henriquez, De-Mey, Gesterkamp, Kervel, Maduro, Croes, Camacho, Lampe, Jansen, Geerman, Kock, Schwengle, Baahr,Thijzen, St-Jago, Rasmijn, Koolman, Bislik, Wernet, Lacle, Willems, Figaroa, de Cuba, Angela,Yarzagaray, Paskel, Loefstok, Feliciana, Briezen, v/d Linden, Dubero, Christiaans, Dr van Leeuwen, Dr. Dennert, Dr. Tromp.

Nos ta pidi nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur famia, amigo bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 9 di Augustus pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa santana Católico na Savaneta.

E resto mortal di "Epifanio Alberts" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 07 di Augustus, 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Lo bai tin un box disponibel den Misa pa donashon pa Casa Cuna.

Presentacion final di

Nos hobennan di Summer Camp 2008

Na Plaza Betico Croes

Departamento di Asunto Social, Departamento di Cultura, Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario, Fundacion Mision Cantaro y Chabod Academy ta invita comunidad di Aruba pa e presentacion final di nos hobennan di e summer camp 2008 "Descubri bo Joyanan Scondi" cu ta tuma lugar dia 9 di augustus 2008 na Plaza Betico Croes di 7or pm te cu 9or pm.

Durante e siman di 4 te cu 8 di augustus 250 hoben di 11 pa 18 aña a participa na e summer camp 2008. E hobennan a haya varios workshop riba diferente tereno y di e forma aki descubri nan talento.

E temporada di vacacion ta yegando su final y di e forma aki ta cera e periodo pa asina nos hobenanan drenta e aña escolar nobo cu un actitud y pensamento positivo. E hobennan a traha duro pa asina duna nan presentacion diasabra awor y ta conta cu e sosten y apoyo di nos comunidad.

Aruba henter ta keda cordialmente invita pa e presentacion final aki na Plaza Betico Croes diasabra 9 di augustus cuminsando for di 7or di anochi.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
3269
3875
9237

ZODIAC
7175 Scorpio

BIG FOUR
3093

SUPER FOUR
7858

DIARIO
4245
0402
5431

CORSOW

LOTTO DI DIA
01-05-09-11-29

su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

2	4		3		1		8	6
5				9				1
	1						9	
		2	1		5	6		
6								7
		5	7		6	8		
	5						2	
3				5				4
1	6		4		2		3	5

MEDIUM # 2

3								2
	4	1		8		9	7	
			7		6			
7			2		9			8
		8				5		
9			5		8			4
			6		4			
	8	6		1		2	3	
1								7

1

2	4	9	3	7	1	5	8	6
5	8	6	2	9	4	3	7	1
7	1	3	5	6	8	4	9	2
8	7	2	1	3	5	6	4	9
6	3	1	8	4	9	2	5	7
4	9	5	7	2	6	8	1	3
9	5	4	6	1	3	7	2	8
3	2	8	9	5	7	1	6	4
1	6	7	4	8	2	9	3	5

2

3	6	7	1	9	5	4	8	2
5	4	1	3	8	2	9	7	6
8	2	9	7	4	6	1	5	3
7	5	4	2	6	9	3	1	8
6	3	8	4	7	1	5	2	9
9	1	2	5	3	8	7	6	4
2	7	3	6	5	4	8	9	1
4	8	6	9	1	7	2	3	5
1	9	5	8	2	3	6	4	7

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer 582-1108
Ambulance O'stad 582-1234
Ambulance S.N. 584-5050
Hospital 587-4300
Centro Medico 584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Oduber
Pariba di Brug: Botica San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Samuels
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info 118
Digicel Info 145
Setar 582-5151
Elmar 582-3700
WEB 525-4600
Serlimar 584-6456
Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
AA/NA helpline 583-8989
Fund. Abuso Sexual 582-4433
Fundacion Guia'mi 587-1677
Fund.Muher den Dificultad 583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud 131
588-6138
Accion Rescate 584-2718
Centro Kibrahacha 588-3131

Polis

Polis Tipline 11141
Oranjestad. 582-4000
San Nicolas 584-5000
Savaneta 584-7000
Santa Cruz 585-4710
Noord 587-0009
Strandpolitie 586-3003
Balashi 585-2500
Aeropuerto 582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services 588-3232
Coop. Ver. Tas 587-5900
ATS 583-5361
Arugas 585-1198
S.O.S. Teleayudo 583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Homber ta bay haci denuncia contra homber cu a maltrat’e

DIARAZON anochi pa 10 or, e homber J.W. naci na Aruba di 39 aña, ta bay warda di Santa Cruz y ta haci denuncia contra e homber R.R. cu a bin su cas y a maltrat’e sin ningun motibo.

E ta bisa cu R.R. a yega y a cuminsa dal’e, pero e tambe a bringa cune. E ta bisa cu despues R.R. a subi auto y a bay for di e lugar, pero prome cu esey, el a dal e auto riba un pilar y tambe a kibra e auto. J.W ta bisa polis cu e muher E.G., kende ta amiga di R.R. a yame y a bise p’e paga e auto. Tambe E.G. a bis’e cu R.R. ta buscando su primonan pa nan bin su cas pa bati’e.

J.W. ta bisa polis cu e ta supone cu e problema ta sinta, cu e yiu di R.R. di dos aña a bisa su tata, cu el a hera lague hoga, pero e ta bisa cu esey no t’e caso. E ta bisa polis cu el a bay den pool cu e mucha, pero no tabatin nada particular cu a pasa. Polis a yama R.R.y a papia cune. El a bisa cu e no ta bay mas na cas di J.W., pero e cos no a caba, como cu J.W. a hera laga su yiu hoga.

Tambe el a bisa polis cu el a perde su cartera na cas di J.W. ora cu nan dos a bringa. J.W. a bisa polis cu el a busca den cura, pero no a topa cu ningun cartera.

Muchanan cu a huy for di Cas pa Hubentud a wordo hiba bek

POLIS di Oranjestad ta haya informacion diarazon anochi pa 10 or, cu e 3 muchanan, kendenan a huy for di e Cas pa Hubentud diadomingo ultimo, a wordo mira banda di Cinema.

Mesora polis a bay n’e sitio y ta topa cu e 3 muchanan L.J., R.D. y M.B., 2 di 15 y 1 di 14 aña, riba beach. Polis a hiba nan Warda di Polis di Oranjestad y a duna nan un bon scual. Despues a entrega nan n’e leidsternan cu lo tuma medida contra nan.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 08 Augustus 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.68	1.70	1.72
Engelse Pond Sterling	3.41	3.46	3.52
Zwitserse Frank per CHF. 100	168.55	169.27	170.07
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	161.42	162.89	164.53
Euro per XEU. 100	273.05	275.55	278.32



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Relacionnan laboral ta tenso awe, no tin espacio pa dos, dus bo mester actua pa ta esun cu ta gana.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo tin dilanti bo un incidente dificil cu un superior. Cierto persona ta purba convencebo pa mira cosnan na su manera. Como cu bo ta terco, evita e incidente.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Un problema di placa finalmente ta keda resolvi, cual tabata danki na intervencion di terceronan. Consehonan di profesionalnan ta mas cu bon bini.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bai paso a paso independiente di e tamaño di e tarea cu ta ocupabo. Planetanan lo mando pronto algun apoyo extra.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Atende e detayenan, bo por lubida algo importante. Si bo lubida algo escencial lo bo mester cuminsa full di nobo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Awor bo no ta mucho eficiente, pero si hopi motiva. Awe bo tin ideanan, pero bo no ta e ehecutor.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo no ta percibi e cuadra general pasobra bo ta hoga den detayenan. Bai bek un poco y purba di wak e cosnan mas claramente.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Basta di ripiti loke e otronan ta haci. Bo mester establece bo propio metodonan di trabao, esey lo dunabo motivacion nobo.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo por cuminsa tuma e cosnan den bo propio mannan y purba di resolve un problema profesional. A pesar di e ultimo resultado no tur costa na bo alcance.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Cierto persona ta splicabo cierto cosnan cu por yudabo compronde e tema global. Pa algun motibo bo no ta move. Planetanan lo dunabo un chance pronto.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Un tema practico y organizativo mester bo intervencion pa evita cu e cosnan deteriora y sali for di man. Mustra bo calidadnan di lider.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan financiero ta mustra favoreci y bo por logra awe un bon trato. Sigura bo mes di inclui plannan futuro den bo baloracion global di e situacion.

Universidad di Aruba ta organisa

Tayernan di introduccion general pa studiantenan nobo

E aña aki Universidad di Aruba (UA) a ricibi atrobe un cantidad grandi di studiante cu a dicidi pa haci nan estudio superior na Aruba y a scohe UA pa esaki. Un total di casi 180 studiante nobo lo acudi na UA pa cuminsa e aña aki cu nan carera educativo nobo. Manera ya a bira un custumber, e aña aki atrobe, Universidad di Aruba ta organisa un tayer di introduccion general pa tur studiantenan nobo. Meta di e tayernan ta pa duna e studiantenan un orientacion amplio, prome cu nan cuminsa cu nan estudio, pa asina nan por tin un miho enfoke den nan estudio. E tayer ta un parti obligatorio di e estudio y ta conta pa TUR studiante nobo cu inscribi na Universidad di Aruba, sea cu ta pa studia na Facultad Huridico, na Facultad Financiero Economico (FEF) of na Facultad di Hospitalidad y Turismo.

E tayernan ta tuma luga dianan **11, 12, 13 y 14 di augustus** benidero.

E programa ta enfoca riba diferente tema.

E prome tema ta concerni e nificacion di un estudio riba nivel di enseñansa superior: Lo delibera cu studiantenan e diferencianan entre enseñansa superior y enseñansa secundaria, e exigencianan pa studia cu exito na Universidad di Aruba y y e servicio cu UA ta ofrece na su studiantenan. Lo elabora tambe e codigo di etica di Universidad y expectativanan general pa loke ta trata conducta di studiante y docente na UA.

E di dos topico di e tayernan ta trata desaroyonan na Aruba: lo reflexiona tocante e desaroyonan politico-estatal, social-economico, cultural, demografico y psycologico di Aruba y lo discuti e perspectivanan riba futuro di Aruba. Den cuadro di esaki, e studiantenan di UA lo sera conoci tambe cu e Projecto Aruba 2025 y lo formula nan propio ideanan pa cu esaki.

E di tres topico ta trata e persona di e studiante den ensenansa superior: e studiantenan ta reflexiona riba nan propio desaroyo, nan puntonan di salida, nan meta y deseonan como studiante den ensenansa superior.

Finalmente, e studiantenan lo sera conoci cu algun aspectonan importante cu tin di haber cu desaroyo sustenibel di Aruba. Den lus di esaki lo bishita tambe Parke Arikok.

Tur studiante a ricibi invitacion di e tayernan.

Ta spera tur studiante nobo di UA dia 11 di augustus pa 08.00 or di mainta na Universidad di Aruba pa atende e tayernan aki.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO

Na nomber di su yiu Carlos Enrique y esposa Ania , ruman Elsa, nos kier a gradici tur esnan cu a sostene nos na momentonan di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Roland Olivier “ Roy Wever”

Nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion of cu por a manda flor, krans, telegram E-mail y yamadanan telefonico.. Boso atencion y cariño tabata un granconsuelo pa nos.

Un danki di Curazon di famia Wever

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.”

Ps. 23:1,2,3
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Efrain Alejandro Erasmus
mihor conoci como: “Yuyu”
27 juni 1960 - 7 augustus 2008

Na nomber di su:
rumannan: George Hoek y Bea y famia
Richard y Marina Hoek y famia
Narcisio y Milady Erasmus y famia
Juan y Glenda Erasmus y famia
Alberto Erasmus
Juancito Paesch
Domingo Paesch
prima stima: Imelda Guedez
y demas primo y primanan
sobrino y sobrinanan, primo y primanan
amigonan mas cerca: Frans Loefstok, Frank Lampe, Marcos Guedez
famia: Erasmus, Hoek, Lacle, Maduro, Tromp, del Rosario, Ras, Paesch, Soliana, Martinus, Croes, Guedez, Dash, Flanegin y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 9 di augustus 2008 pa 10'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “Un Bon Causa” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento .

Sra. Vivianne Osorio pa medio di esaki kier a gradici tur famia y conoci pa nan.atencion durante di entiero di:

Roland Olivier “ Roy “ Wever

Danki pa boso sosten.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

“De Heer is mijn Herder, Mij ontbreekt niets”

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat ze voor ons heft btekend, maken wij het heengaan bekend van onze geliefde echtgenote, schoonzuster, tanta en groottante:

Regina Magdalena Rosalinda van Leeuwaarde – Mac-Jannet
* 27-10-1918 in Nieuw Nickerie, Suriname -
† 06-08-2008 op Aruba

Namens haar:
echtgenoot: Albert van Leeuwaarde

schoonzusters: Mevr. de wed. Daisy Mac-Jannet – Stakenborough
Mevr. de wed. Nita Adel – van Leeuwaarde en fam. in Suriname
Mevr. Lucia & Max Sumter – van Leeuwaarde en fam. in Suriname Mevr. Milly & Ewald Conraad – van Leeuwaarde en fam. in Suriname
zwager: Dhr. Cyrill & Carla van Leeuwaarde – Tjin-Tham-Sjin en fam. in Suriname

nichten en neven: Johanna & Henry Vishnudatt – Banwarie en fam.
Dorothy Mac-Jannet en fam.
Fernando & Angeline Mac-Jannet – Gil en fam.
Judith & Henk Knegt – Mac-Jannet en fam.
Johanna & Nigel Matthew – Mac-Jannet en fam.
Wilhelmina Mac-Jannet en fam.
Marijke Mac-Jannet en fam.
† Antonius Mac-Jannet en fam.
Lucia Mac-Jannet en fam.
Diana Mac-Jannet
Florese Richardson en fam.
Raymond & Nelly Richardson – Bregitha en fam.
Ernie & Carmen Richardson – Trinidad en fam.
Jeanette & Rupert Richardson en fam.

goede vrindinnen: Mevr. Adeline Vink van Sichem in Nederland
Mevr. de wed. Mathilde Vishnudatt – Poeran in Suriname Mevr. de wed. Elsie Plettenberg en fam. in Suriname

Overige families op Aruba, in Nederland, Suriname, V.S. en Curaçao: van Leeuwaarde, Mac-Jannet, Vishnudatt, Panday, Banwarie, Knegt, Matthew, Tromp, Gil, Simoons, Geerman, Hermanus, Roosenhoff, Dorand, Baloochi, Odor, Wernet, Petrocchi, Maduro, Danjo, Lassiter, Richardson, Bregitha, Trinidad, Croes, de Freitas, Wout, Contreras, Petit, Huisman, Granviel.

Het stoffelijk overschot van onze dierbare Regina zal op zaterdag 9 augustus vanaf 9 uur ‘s ochtends opgebaard staan in de Sint Franciscus Kerk te Oranjestad. De rouwdienst begint om 11 uur, waarna de teraardebestelling plaats vindt in de R.K. begraafplaats gelegen in de Caya Ernesto Petronia.

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Horcan den Coors Light 8-Ball

TIN un horcan pasando den COORS LIGHT BLACKBALL y su nomber ta CLASSIC-JOHNSON!! Despues di a duna Technicos La Moderna un demonstracion cu billiard di "back to the sixties" no ta traha mas, Classics a posiciona su mes invicto ariba posicion numero uno!!! Un pabien p'e team hoben di "master" Ryan Rampersaud!

E fin di siman aki lo tin dos wega crucial den J&J SNACK na Saliña Serca, caminda "take it or leave it" ta ley!!! Diabierna 8 di Augustus pa 7:30, e cacho brabo nan di MAD DOGS, kende nan curpa ta pata pata di mordi di Barracuda, lo enfrenta e bachatero nan di TUMAZU. Ban wak si Tumazu por probecha cu e cacho brabo nan ainda ta lik nan herida nan!!!

Diasabra 9 di Augustus pa 7:30, e grandi nan di Noord, BARRACUDA, lo enfrenta e team hoben di WILD SHARKS, kende nan ainda te en busca di nan prome set victorioso!! Hopi Barracuda a cuminsa landa di dwars caba pasobra nan no kier riska ta e prome victima di Wild Sharks!!

E official nan p'e dos wega nan aki ta POOL PLAZA. Shon nan acudi masalmente na J&J SNACK pa dos otro interesante encuentro di e candeloso COORS LIGHT BLACKBALL TOUR!!

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su eposa, yiunan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Julio Tomas de Mey

Nos ta gradici famia y conoci cu a yuda nos na momentonan dificil, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na su ex-coleganan di Compra, pa nan bunita palabranan di aprecio y consuelo

Un danki na Dr. de Haas y personal di Wilhelmina Kanker Fonds, special pa Zr. Marval y Olivia pa nan carino y pasenchi. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:

Diabierna 8 di augustus 2008 pa 6:30 di atardi
Diasabra 9 di augustus 2008 pa 7'or di anochi
Diadomingo 10 di augustus 2008 pa 6'or di atardi tur na Misa Santa Anna na Noord.

Boso presencia ta altamente aprecia

Gradicimento y Invitacion

Casa, yiunan, nietonan y demas famia kier a gradici y alavez invita pa medio di esaki un y tur cu a companja nos durante enfermedad, fayecimiento y entiero di nos inolvidabel esposa, mama, wela stima:

Sra. Aura C. Lake-Spencer

Nos mas sentido palabra di gratitud & aprecio pa tur cu a demostra nan cariño, amor y simpatia, tambe na famianan cu a bin di exterior, personanan cu a hasi oracion pa Mami y muy en especial e mediconan: Lili Beke, Martens, Dennert, Posner y su asistente Sra. Maritsa, Wilhelmina Kanker Fonds, Sra. Mayra Marval, Zuster Judith Jacobs, Sra. Aixa Richardson, demas famia, amistadnan y bon bisinjanan. Tambe gradicimento pa tur esnan cu a manda e-mail, sms, telegram, kaarchi y flor. Na Sra. Anna Yearwood y su Koor, personeel di Dr. H.O.H, Funeraria Mementomori, Pastor Spzila y Pader Jairo Maduro. Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos tur. Cu Dios Bendiciona boso.

Invitacion na tur famia, bisiña, amistadnan y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa na Birgen Fatima di Dakota.

Diabierna 08 Augustus pa 7pm.
Diasabra 09 Augustus pa 7pm.
Diadomingo 10 Augustus pa 6pm.

Despues di ultimo misa diadomingo lo tin resamento di rosario na Mispelstraat: 3 pa descanso di su alma.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever
Cu immenso dolor na nos Curazon, pero conforma cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Fransisca Produncia Wolff-Figaroa
mihor conoci como " Fan" na edad di 66 aña

Na nomber di su:
Esposo: Sr. Benny Wolff
Rumannan: Sra.vda Ovita Figaroa
Maria y esposo Clemente Thiel
Miguel y esposa Syra Figaroa
Nicasio Figaroa y esposa Margaritha Figaroa
Reina Figaroa
Yiunan di su esposo: Eveline y yiunan, y esposo
Erik y Marilen y yiunan
Eldrighe
Sobrino y sobrinanan: Axcel y Sharissa Figaroa y yiunan
Erwin y Judith Figaroa y yiunan
Robert y Maritsa Figaroa y yiunan
Ronny y Miangela Figaroa y yiunan
Onasito Thiel y Angeline Flemming
Miriam y Robert Figaroa y yiu
Kitty y Willy de Cuba y yiunan
Alexander Figaroa
Vincent y Nathalie Figaroa y yiunan
Omar Arends y Sharlin Tromp y yiu
Omaira Arends y yiunan
Sobresobrino: Javlin Ras
Swa y Cuñanan: Guillermo y Margo Wolff y famia
Berta Wolff y famia
Max y Beatrix Wolff y famia
Anki Sotthewes y famia na Hulanda
Sita Wolff
Lucila y John Coussins na Belgie
Frans Wolff y famia
Filomena y Bito Ruiz y famia na Boneiro
Gregorio y Juliana y famia
Jean y Luis Aponte y famia
Thea y Jossy Leest y famia
Martiza y Hans Vis na Hulanda
Willy Wolff
Amigonan di cas: Dora y Dominico Bermudez
Antonia Bergrok Claudio Adamus
Olga Franken
Reina Farro
Johanna Farro
Dora y Anna Jacobs
Famianan: Figaroa, Wolff, Semeleer, Dijkhoff, Kelly, Thiel, Gomez, Arends, de Cuba, Ruiz Tromp, Flemming, Trimon, Croes, Flanegin, Bermudez, Bergrok, Petrochi, Jansen, Essed, Eduardo,Andrade, Leito, Ras, Maduro, Solognier, Giel, y demás famia na Aruba, Curacao, y Hulanda ta invita amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 9 Augustus pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana católico na Noord**. For di 2' or e restonan mortal lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord.

Nos disculpa ta bai si acaso a lubida un of otro persona yega na e difunto

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diabierna 8 Augustus, 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Na lugar di flor of krans un donashon pa "Koningin Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia lo bai tin un box disponibel den misa p e bunita gesto aki.

Despues di entiero lamentablemente no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Dianan 12, 13 y 14 di september

EXPO CAS cu tur cos cu bo mester sa pa construi, remodela y cumpra cas













EXPO Cas ta un idea cu a nace 15 aña pasa. Manera tur hende cu a yega di traha un cas sa con dificil e ta pa haña informacion na unda bo por cumpra cual producto. Despues compara prijs calidad y servicio.

Bo mester di hopi tempo pa haci esaki.Asina Clayton Brown hunto cu su ruman Stanley a pensa riba e idea pa organisa un exposicion na unda tur informacion ta compila bao un solo dak, cu a haña e nomber EXPO CAS.

EXPO CAS a bira un evento hopi grandi na Aruba. Manera e caba, ya hendenan ta puntra si por organisa mas Expo! Un Expo en general ta dunabo hopi informacion di balor halto y importante.

Informacion cu normalmente bo tin cu cana pariba pabao panorth pazuid prome cu bo haya tur cos hunto.

Aki na Aruba nos custumber ta cu nos ta traha nos propio cas, sea e ta un cas existente of un cas nobo. Tambe tur fin di aña nos ta drecha y verf nos cas y/of negoshi.

Nos clima calor y seco tambe ta percura cu nos cas y/of negoshi mester mas atencion pa mantencion.

Pa tur esaki y tur bo preguntanan bo solucion ta na EXPO CAS.E aña aki, EXPO CAS ta introduci su propio website cual ta www.expocas.net. Of www.expocasaruba.com

Manera nos tur sa,e clima di nos mundo ta cambiando. Nos tin cu adapta nos bida diario tambe pa cu diferente aspecto cu e cambio di clima ta trece. Expo e aña aki lo pone mas enfasis riba esey, dor di e diferente participantenan cu tin varios productonan pa cu e fenomeno aki. Ta bay tin un variedad hopi interesante di energia alternativa..Tur aña nos ta recomenda p'e hendenan cu ta busca e informacion, no warda te na ultimo dia, pero bin for di diabierna y tuma mas o menos 3 ora pa bishita EXPO CAS

EXPO CAS ta habri diabierna dia 12 di september 6'or pa 9'or anochi y diasabra 13 y diadomingo 14 di september di 12'or di merdia pa 8'or di anochi na Renaissance Convention Center.Entrada a keda e mesun prijs di 14 aña pasa cu ta Afl. 5,- so! Muchanan te cu 12 aña acompaña cu su mayornan ta drenta gratis.

Corda pa bo no perde, pasoba ta un biaha pa aña so EXPO CAS ta!